



HAT-STORE

CHAPEOS - GRAVATAS
MEIAS - CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
Praça A. DRAGO, 12

A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUIO COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 120000
Un semestre 60000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-sôbr.
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

LA VIA CRUCIS DELLA PACE EUROPEA



PANTALONE: — Speriamo che Genova sia l'ultima stazione...

ANDAR

EST.

PRAT.

No. de...

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas instalações em **Água Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excelente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Srs. Consumidores, também no seu próprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Água Radio-activa de Lyndeia

Temos em depósito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Únicos Concessionários

RESTAURANT ROMAGNOLI MARCO PINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Grande Fabrica de Cofres Americanos

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

UGO BERNARDINI

Specialità in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Banche cittadine.

Fabbrica e deposito: **R. Oriente, 209 - 211 Braz** **S. PAULO**
Telefono, Braz 3



CALZOLAI

Prima di fare forme sti di acqui-

per scarpe visitate la fabbrica

E. GRIMALDI e Irmão
RUA FLORENCIO DE ABREU, 34 -
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi occasione di FORME.

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittorio: R. Amazonas, 12

Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 97
Tel. 385 - S. PAULO

Dott. Luigi Ricci

Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiariae - Colloca denaro su ipoteche - Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. - Indirizzo telegrafico: "Ricci".



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialità in ingrandimenti fotografici di ogni qualità e misura
Chiedere listino e prezzi alla

Agenzia Artistica
Rua Anhaia, 20 - S. PAULO

MACCHINE

Compriamo ed abbiamo sempre disponibili
MACCHINE IN GENERALE PER INDUSTRIE - LOCOMOBILI - CALDAIE - MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE - MACCHINE PER SEGHERIE - OFFICINE

MECCANICHE, ZUCCHERIFICI ecc.
UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE UNIVERSALE PER PANE RECORD

Ernesto Cocito & C.

Rua do Carmo, 11 - Caixa 701 - S. Paulo

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



DIFFUSIONE DELLA TOIOTA

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

CASA RAMOS

SARTORIA

37 - Rua San Bento - 37

Comunica ai suoi amici e clienti che si è trasferita da rua do Thezouro n. 7 alla **rua do San Bento n. 37**, ove spera ricevere sempre i loro pregiati ordini.

S. RAMOS & CIA.

PASTEURISÉE SUISSE

DISTILLARIA BELLARD
E. Manograsso & Cia

S. PAULO

Umberto della Latta

A. TRACANELLA

Spedizioniere nella dogana di Santos — Imbarchi — Rispedizioni — Ritiro di dispacchi. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori **DAVIDE CAMPARI & COMP.** di Milano

S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono 3247 Cent. - Casella, 103—SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono 2248 Central - Casella postale, 59 — Telegrammi - TRACANELLA

"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto, 75 TELEFONO: 4336 Central

Tutti i giorni PIZZE ALNA NAPOLETANA

DECENTI GABINETTI RISERVATI PER FAMIGLIE

Vino: Calabrese, Barbera e Toscano — Olio d'oliva — Formaggio, Conserva, ecc. — puramente calabresi.

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

Sartoria Russo

DOVE SI ESEGUISCONO I LAVORI SECONDO LE ULTIME CREAZIONI DELLA MODA

Largo da Sé, 5 - scb.

Telefono, Central 4735 - S. PAULO

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Bracchetto Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli Freisa — Bianco Secco

Importatore

PIETRO GRASSO

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

Fernet-Branca

La più sincera espressione del buon gusto è

l'Alfaiataria Barone



perché veste secondo le ultime e più originali creazioni della moda.

Largo do Palacio, 5 (sobrado)

Telefono: central 3148

Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois



Puledge di legno privilegiate col n. 4.361 - Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti 49 - RUA DOS GUSMOES - 49 Tel. 1336, Cidade - S. Paulo



Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. O. BOCAYUVA - N. 64 - Tel. 479, Central - S. PAULO

Estabelecimento Musical
Pedro Tommasi
Pianoforti - Musicale, Strumenti e accessori
Rua Boa Vista, N. 55
Caixa 1259 - Tel. 5231, Central - S. PAULO

Banco Popular de Cambio
JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro, 2
PASSAGGI MARITTIMI ::
CAMBIO :: RIMESSE

Forme per calzolari

e per far polaine, con cugna e a parafuso. Le più moderne si trovano rivolgendosi a GIOVANNI FERRO - RUA FLORENCIO DE ABREU N. 13.
Si accettano ordinazioni su misura, per piedi difettosi e perfetti, a prezzo ridotto.

Alfaiataria

DI
Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto
R. 15 de Nov., 52 (sobr.) - S. Paulo - Tel. Cid. 3509

Giocattoli - Articoli per scritto-
rio - Gramofoni - Vitrole -
Dischi - Armoniche italiane
e delle più rinomate
fabbriche - Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

27 FACCIN & Co. 27
R. Quintino Bocayuva - S. Paulo - Teleph. 3315 cent.
PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI
Unici depositari
delle conosciutissime Te-
gole "LAGEADO,"
— TYPO MARSIGLIA —
Si accettano richieste per consegna immediata

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 25 marzo.

Europa

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 25 marzo.

Duca D'Aosta

Partirà da Santo, per RIO, DAKAR, BARCELLONA e GENOVA il 26 marzo.

PROSSIME PARTENZE

Per Buenos Aires	Per l'Europa
DUCA D'AOSTA	26-3
RE VITTORIO	9-4
DUCA DEGLI ABRUZZI	23-4
PRINCIPESSA MAFALDA	8-5 (da Rio)
DUCA D'AOSTA	22-5
RE VITTORIO	4-6
DUCA DEGLI ABRUZZI	19-6
PRINCIPESSA MAFALDA	2-7 (da Rio)
RE VITTORIO	31-7

Si emettono biglietti di chiamata da tutti i porti sotto indicati e di andata e ritorno con diritto allo sconto del 10% per famiglie.
Si emettono biglietti di 3ª classe per Genova, Napoli, Barcellona, Bournemouth, Giuffrè, Tripoli di Siria, Alessandria d'Egitto, Smyrne, Pireo, Costantinopoli e Salomero.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**
S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Xavier da Silveira, 120
Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime
RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 2-4-6

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAOLO)

R. JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità - Letti di ferro semplici e smaltati - "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di comper. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

Cercate un buon tintore?
Dirigetevi alla

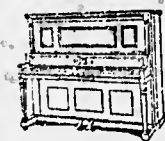
TINTURARIA CHIMICA

Mascigrande & Filho

RUA MARQUEZ DE YTU' 50
Telef. Cidade 5162 - S. PAULO

Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

"Farello puro" "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO

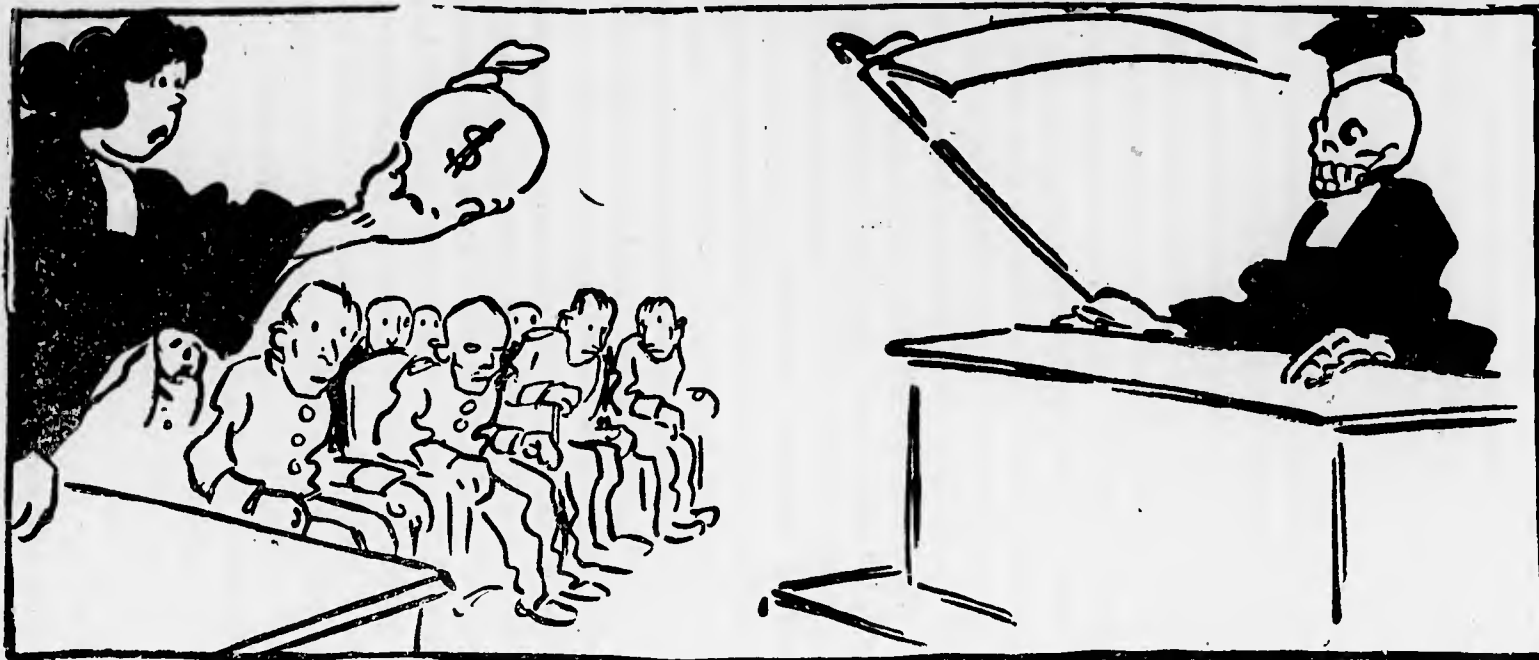
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento - Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A - RUA S. BENTO - 61-A - S. PAULO

IL PASQUINO COLONIALE

LA SOTTOSCRIZIONE PRO-TUBERCOLOTICI — CONTRO UNA CONDANNA DI MORTE



La morte: — Quelli me li prendo io...
La colonia: — No! Io li salverò.

Non basta assicurarvi! Occorre assicurarvi bene! Preferite la:
COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

ANCORA I TUBERCOLOTICI

— Psst! Psst! Buon giorno! Come sta? Le è passata l'arrabbiatura?

— Vada al diavolo! Col suo modo di ragionare farebbe arrabbiare anche un santo...

Colui che avevamo chiamato ed interpellato così era il *grauco* che la settimana scorsa era venuto a confidarsi le sue pene per la sottoscrizione pro-tubercolotici, nella convinzione che noi l'avremmo magari aiutato a chiedere alla polizia di S. Paolo un decreto di espulsione contro l'avv. Imperatori ed il rag. Palazzo membri della missione.

E l'avevamo chiamato per chiedergli precisamente questo:

— Ha visto, buon amico, chi c'è in S. Paolo?

— Qualche altro missionario forse?

— Precisamente.

— Questo poi è troppo! Vien la voglia di scappare al Matto Grosso, al Ceará, all'Acre! Ma già neanche là ci lascierebbero in pace! Non capisco perché il governo del Brasile non provveda. Mette dei dazi proibitivi su tanti articoli e non è capace di metterne uno tanto grave da impedire in modo assoluto l'entrata a questi rompiscatole... Naturalmente i nuovi missionari avranno anche loro qualche opera filantropica da sostenere in favore di reduci di guerra...

— Naturalmente.

— Ci saranno dei mutilati, degli

storpi, dei zoppi, dei ciechi cui provvedere...

— Proprio così.

— Proprio così un corno! E' ora di farla finita! Glielo già detto e glielo ripeto. Io faccio punto e basta. Possono venire questi nuovi missionari da me, ma io non do niente... Tutt'al più dirò loro delle insolenze per l'umiliazione che infliggono al nostro paese di fronte agli stranieri.

— Non abbia paura. Non verranno...

— Tanto meglio. E perché poi non verranno? Hanno messo su superbia adesso? Pretendono, forse

OFFICINA ECONOMICA

Vecchi & Crucillo
Serviço de encanador para AGUA, GAZ e FOGOTOS
Instalações de luz electrica, motores, campainhas e pararaios - Fabrica de fogões economicos estilo moderno. *Preços razoáveis*
RUA GENERAL OZORIO, 171
Tel. Cidade 5646 — São Paulo

che siamo noi ad andare da loro?

— Nemmeno per sogno! Non verranno da lei, come non andranno da nessuno dei nostri *graudos*, per la semplice ragione che non sanno neanche che voi altri esistiate...

— Questa poi è grossa! Superbia dunque? Non sanno che esistiamo? Tutte le altre missioni precedenti, però, lo sapevano... Magari l'avessero ignorato!... E allora andranno dai nostri operai, dagli umili lavoratori italiani? dagli impiegati di banca?

— Nemmeno.

— Ho capito! Avremo finalmente una missione che invece di venire a prendere, ci porterà dei danari! Ah! Ah! Ah! Non è così?

— Nossignori non è proprio così. Ma non voglio tenerla più oltre col cuore sospeso. La missione giunta or ora in S. Paolo non si rivolge né agli italiani ricchi, né agli italiani poveri, per la semplice ragione che si rivolge agli inglesi...

STABILIMENTO MUSICALE

A. DI FRANCO

RUA SÃO BENTO, 50 — SÃO PAULO

Unico rappresentante dei celebri

PIANI BLÜTHNER

Musica — Strumenti — Corde — Accessori.

Novità Carnevalesche del celebre A. GREGORI.

Prezzi eccezionali

FRA VITTIME DELLA GUERRA



Il tubercolotico italiano al cieco inglese: — Anche tu qui? Così non diranno più che è un privilegio dell'Italia mandare i suoi disgraziati figli per il mondo a fare appello alla solidarietà.

UN GRANDE MATCH PRO TUBERCOLOTICI?



Il Palestrino al Paulistano: —Vuoi scommettere che faremmo più noi col giuoco che tutte le sottoscrizioni messe insieme?

**VOLETE CALZARVI BENE
E' A BUON MERCATO?**
Dirigetevi alla
CASA DESTRI
Rua S. Caetano, 120-A
Telefono: Cid. 4863
Calzature di lusso per uomini,
signore e bambini

— Agli inglesi!! Ma scherza? E non le pare ancora più vergognoso? Mendicare presso gli stranieri...

— Ma che stranieri d'Egitto! Non ha ancora compreso che si tratta di una missione inglese che è venuta a raccogliere fondi per i ciechi inglesi!

— Ah! Questa non me la dà ad intendere! Solo noi italiani abbiamo il privilegio d'andare a mendicare per il mondo.

— Lo dice lei. Ed è lei che parla di mendicità. Veda un po' se gli inglesi, per esempio, la pensano così. Ha sentito forse qualche inglese lamentarsi in questi giorni per l'umiliazione inflitta al loro paese con la venuta di questa missione, o rammaricarsi di dover mettere la mano alla borsa?

— Non capisco l'inglese; quindi anche se si lamentano...

— Ma c'è chi lo capisce. E nessuno ha sentito parlare di umiliazioni e nessuno ha inteso far rimproveri.

Attorno alla missione pro-ciechi inglesi si è fatto assai più chiacchierato di quel che non si sia fatto attorno alla missione pro-tubercolotici italiani.

Tutti i giornali del paese hanno dedicato colonne e colonne ed appoggiata in tutti i sensi ed in tutti i modi la missione inglese dando una bella prova di solidarietà umana.

Non si è sentito neanche un cane dire che l'Inghilterra è pezzente e che è una vergogna mandare a mendicare all'estero...

— Non ci mancava altro che la missione inglese adesso! Almeno

prima avevamo la scusa di dire che solo noi facciamo di queste figure...

— Adesso si che cominciamo a ragionare bene. La scusa, ho detto bene. La missione inglese vi ha eliminato una scusa...

— Già e adesso bisognerà trovarne un'altra...

— Di bene in meglio. Creda che se si usasse una eguale franchezza da tutti ci sarebbe il vantaggio di

poterci contare in quanti italiani siamo veramente... in quanti siamo a comprendere la grandiosità del sacrificio fatto dalla nostra gioventù per assicurarci un patria più grande e più potente, libera dall'insidia straniera; in quanti siamo a comprendere la tragicità della situazione di migliaia e migliaia di tubercolotici che sanno di poter vivere e guarire se hanno i mezzi di cura... Che importa

Contro i danni degli incendi potrete difendervi assicurandovi presso la

**COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES**
Rua Libero Badaró, 109-111

che vi siano dieci, venti, trenta persone che nei minuti piaceri di un giorno o d'una settimana spendono quanto potrebbe rappresentare la salvezza di un tubercolotico di guerra e non sanno sacrificare questi minuti piaceri d'un giorno o d'una settimana alla salvezza di un loro fratello? Che importa che vi siano poche persone che hanno in mano la vita di eroici giovani e non sanno comprendere tutta la bellezza di un gesto salvatore?

Di fronte a questi venti o trenta, o meno o più, che non sanno fare altro che tirar fuori le solite frasi dell'Italia pezzente, delle umiliazioni che la colonia subisce, dello sventolamento delle nostre miserie, ma che in realtà solo pensano grottescamente a sottrarsi ad un tributo di carità; di fronte a costoro che vorrebbero per sempre impedire queste visite, c'è la massa della colonia, la folla anonima che comprende il sacrificio della gioventù d'Italia e spontaneamente dà quello che può, in offerte modeste che racchiudono un grande significato...

Del resto, ad essere giusti anche fra i *graudos* le eccezioni come la sua si contano sulle dita delle mani...

Ed a sottoscrizione chiusa, forse, non ce ne sarà da contare nemmeno una... Non è vero?...

... Il nostro uomo non rispose più nulla. Se ne andò meglio meglio. Il giorno dopo però il suo nome figurava nelle liste di sottoscrizione con una bella cifra.

Meno male!
Speriamo che anche gli altri che si trincerano dietro l'umiliazione inflitta all'Italia, la facciano una buona volta finita...

Olio
Sasso



Preferito in tutto il mondo

VELLEITA' ITALOFOBE DELLA GRECIA



L'Italia: — Menino! Deixa de brincadeiras...

Da una settimana all'altra

Il nuovo Ministero presieduto dall'on. Facta ha esposto alla Camera il suo programma di governo ed ha ottenuta una maggioranza di 275 voti favorevoli contro soli 89 contrari. Ma che cosa conteneva questo programma di veramente e sostanzialmente nuovo e

diverso dal programma del governo precedente per ottenere quella maggioranza che all'altro era stata negata?

Abbiamo letto con attenzione il resoconto telegrafico del discorso pronunciato dall'on. Facta e francamente non abbiamo trovato nulla di nuovo. Si tratta di un programma sincero, onesto, quale potrebbe farlo qualsiasi governo che ami il benessere del paese, quale era quello del governo precedente, e nulla più. I problemi che in esso sono affrontati e lumeggiati rimangono ancora gli stessi: politica interna ed estera, politica economico-finanziaria, la questione di Fiume, la conferenza di Genova, ecc. ecc.

— L'Italia ha soprattutto bisogno di pace e di tranquillità per riprendere il suo lavoro ed uscire

dalle tristi condizioni in cui l'ha posta la guerra, ed il governo è disposto a soggiungere questa tranquillità a qualunque costo, imponendo alle fazioni il rispetto alla legge ed impedendo qualsiasi genere di violenza. Perfettamente. Ma siccome questo l'avevano già detto i governi precedenti, c'è solo da augurarsi che l'attuale sappia trovare maggiore energia ed impedire qualsiasi violenza, da qualunque parte essa venga.

Nella politica estera il governo, mettendosi al disopra delle passioni, oramai scomparse con la guerra, penserà solo al risorgimento dell'Europa, dal quale dipende pure quello dell'Italia. Nessun impaccio, quindi, anzi facilitazioni al risorgimento della Germania, come pure a quello della Russia, colla quale saranno stretti

maggiori vincoli commerciali. Farà così l'Italia il proprio interesse nello stesso tempo che si manterrà fedele alle sue tradizioni di libertà.

Così pure in finanza il programma del nuovo governo si è mantenuto nel campo del buon senso. E' necessario rimediare al cattivo stato del bilancio, ma ciò non si può fare se non aumentando le en-

ARMAZEM GUIDI

Specialità in vino Barbera, Toscano, di Monte Carlo (Toscana) - Specialità in tabacco Araxá, Pouso Fundo e altre qualità - Rinfreddi a tutte l'ore - Aperto la notte fino all' 1
RUA 25 DE MARÇO N. 1
Tel. Cent. 2431

Confetteria Fasoli

ALFREDO PELLEGRINI & C.
Rua Direita, 15 — Tel. Cent. 279
Servizio speciale per banchetti
Tè - Cioccolato - Latte - Dolci e
liquori fini - Gâteaux artistici -
Vini e Champagne delle
migliori marche
Tutti i giorni orchestra dalle 14 1/2
alle 18 e dalle 20 alle 23 1/2

L'INAUGURAZIONE IMMINENTE DELLA CONFERENZA DI GENOVA

"Per la prima volta amici e nemici, vincitori e vinti si trovano in un piede di egualanza".



— Veramente da un bel pezzo vincitori e vinti si trovavano nello stesso piede di... miseria.

trate e diminuendo le spese. Nuove imposte, quindi, se necessario, curare il maggior gettito di quelle già esistenti ed abolizione di tutte le spese non strettamente necessarie, ed economia sino all'osso, come si dice volgarmente.

Un programma modesto, come si vede, senza grandi voli, senza grandi vedute, ma sincero ed onesto, quello solo che può salvare l'Italia dalle tristi condizioni del momento, il programma, in fondo, del governo precedente.

Per cui non c'è che da fare un voto pel bene della Patria e contro i politicanti: che la Camera permetta all'on. Facta di attuare quel programma che non ha permesso all'on. Bonomi. Gli uomini passano e la Patria resta, ha detto questi nel suo ultimo discorso pronunciato alla Camera. E nel suo alto patriottismo, ne siamo sicuri, l'on. Bonomi sarà il primo ad augurarsi che il suo programma possa essere attuato da un altro Ministero.

L'on. Giurati non ha accettato la carica offertagli di governatore di Fiume. Dopo aver udito il parere di D'Annunzio e, più ancora,

quello del capo del governo italiano, ha rinunciato alla carica offertagli invitando i fiumani alla calma ed a darsi un governo autonomo quale è stabilito dal Trattato di Rapallo che l'Italia è obbligata a rispettare.

Lo stesso D'Annunzio, telegrafando ai capi del governo provvi-

*
Si stanno sparando le ultime cartucce contro la Conferenza di Genova.

Non sapendo oramai più a che arma ricorrere, gli avversari di questa Conferenza ricorrono alla invenzione e per mezzo della solita United Presse, l'agenzia tele-

pittura, coll'esposizione dei prodotti pittorici italiani dei secoli XVI e XVII.

Segnerà quest'esposizione il più grande dei trionfi possibili e perché la produzione di questi secoli, da Raffaello e Michelangelo al Rossi ed al Bernini, rappresenta la più pura gloria pittorica del mondo, e perché ciò avveniva quando gli altri popoli ancora non avevano pittura, o se l'avevano era balbettante.

Ecco perché abbiamo ricordato i versi del Giusti, tanto opportuni in questo momento.

*
A Novara avrà luogo in questi giorni una festa simpaticissima: il giubileo cinquantenario della fondazione delle Banche Popolari.

Dire che cosa siano le Banche Popolari in Italia non è cosa che si possa fare in queste brevi note. Sono istituti di credito popolare, modesti, ma efficacissimi, che accorrono in aiuto del piccolo commerciante, del piccolo agricoltore, e che abbero parte importantissima nel risorgimento economico italiano prima della guerra.

DR. J. M. PASSALACQUA
Clinica esclusiva delle malattie degli occhi

Laureato dalla R. Università di Modena (Italia), ex-assistente della clinica oculistica di Modena, con lunga pratica negli Ospedali di Parigi. Consultorio: Rua Libero Badaró, 67, 2° piano, sala 3 — dalle ore 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

sorio di Fiume, ha detto: organizzate un governo ed un'amministrazione, che non può essere se non italiana, ed avrete dall'Italia quanto desiderate.

Perfettamente, questo è il cammino, e nessun altro. Vi sono casi in cui l'audacia è santa; ma ve ne sono altri in cui fucire dalla calma ragionante è un delitto. E quello di Fiume è diventato uno dei secondi. Dappoiché l'Italia non ha saputo usare audacia quando questa era opportuna, oramai non c'è che da ricorrere alla prudenza ed attendere che gli eventi maturino e che il frutto maturo cada da sé. Fiume italiana si organizzi autonomamente, ma italianamente. Il resto verrà da sé, non ostante gli ultimi tentativi che stanno facendo i partigiani della Jugoslavia, in Fiume stessa, poiché se Zanella è partito, i zanelliani, croati nascosti sotto il nome di autonomisti, sono rimasti e lavorano.

grafica che pare si sia assunto l'incarico di accogliere tutto ciò che è contrario al nostro paese, hanno sparsa la voce che la Conferenza sarebbe stata nuovamente rinviata.

La voce era evidentemente tendenziosa. Il che, appunto, ha obbligato il governo italiano a dare una rivista smentita a detta voce, riconfermando che la Conferenza — salvo nuovi impedimenti — sarà inaugurata il giorno 10 del prossimo aprile.

*
Già, eravamo grandi
E là non eran nati.

cantava quella grand'anima di Giuseppe Giusti, rispondendo alle diatribe anti italiane.

La nostra grandezza storica in tutti i campi: ecco ciò che tutti ci invidiano e che nessuno ci può togliere.

L'Italia si appresta ora a dare una prova di questa sua grandezza, in uno dei campi in cui trionfò nei secoli passati, nel campo della

Negozianti!
Rivenditori!
Mascafes!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.



LA QUESTIONE DEI GRANDES HOTEIS

GLI ANNUNZI DELLE PARTENZE DEI COLONIALI DATI DAL "FANFULLA"



Comm. Nicolino: — Visto e calcolato che tutti mi attaccano rinvio a far l'hoteleiro e mi ritiro a vita privata.



Le conseguenze

E siccome l'ideatore, il creatore, l'organizzatore, l'anima di questi istituti fu l'on. Luigi Luzzatti, illustre economista e finanziere di fama mondiale, così è giusto che egli intervenga ai festeggiamenti di Novara, nei quali il venerando uomo vedrà quasi il coronamento ed il trionfo dell'opera propria.

*

Dopo il giubileo il mezzo giubileo.

Per iniziativa dei deputati siciliani sarà pure di questi giorni festeggiato il 25° anniversario della entrata dell'on. Orlando nella vita politica. Gli sarà, perciò, offerto un grande banchetto al quale hanno già aderito i principali uomini della politica, compreso l'attuale capo del governo, on. Facta.

*

Pare siano dissipate le nuvole sollevatesi nel cielo italo-greco.

La Grecia la quale non ha mai dato prove di eccessiva tenerezza verso l'Italia, ultimamente, con la scusa o pretesto, se volete, del contrabbando di guerra, si permise di fermare alcuni navi mercantili italiane che viaggiavano nel Mar Nero e sequestrandone addirittura alcune altre che trovavansi nel porto di Salonico.

Il governo italiano, di fronte a questo inesplicabile procedere, ha protestato energicamente di fronte a quello greco, che, non avendo ragioni per sostenere il suo procedimento, si è visto nelle necessità di sconfessare quanto era stato fatto, presentando le sue scuse. Meglio così.

Lo sciopero del Transvaal è finito, soffocato sotto le forze delle armi inglesi. L'Inghilterra vittoriosa non deve essere, però, profondamente soddisfatta. L'Egitto che l'obbliga a concedergli l'autonomia, l'India in fiamme che l'obbliga ad una guerriglia faticosa, costosa ed estenuante, il Transvaal che sciopera come un qualsiasi centro carbonifero del Paese di Galles o della Scozia.

Povero impero coloniale inglese, come è ridotto!

La **BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD**, nella sua qualità di Corrispondente del R.° Tesoro Italiano e dietro speciale incarico dello stesso, procederà a cominciare dal 1.° Aprile p. v., e fino a nuovo avviso, al rimborso, presso i suoi sportelli in San Paolo ed in tutte le sue altre Filiali del Brasile, dei **BUONI DEL TESORO TRIENNALI**, scaduti in quella data, rimborso che verrà effettuato in lire e in reis a scelta dei portatori essendo il cambio, per il rimborso in reis, fissato giornalmente dalla R.ª Ambasciata d'Italia in Rio de Janeiro.

Alle ottime qualità aggiunge una modicità di prezzo veramente notevole, che lo mette alla portata di tutte le più modeste famiglie.

*

IL SUCCESSO D'UN LIBRO

L'amico ing. Fabio Picagli, della vicina Santos, ha ottenuto un successo veramente notevole con la pubblicazione del suo libro di novelle di ambiente locale, intitolato *Capriccio*, che la critica letteraria ha salutato non come il tentativo di un novizio, ma come la affermazione di un robusto scrittore abituato ai trionfi.

Nelle novelle di Fabio Picagli, che un tempo — quando ancora non aveva cominciato a battere la via maestra della letteratura — scriveva spesso gustose collaborazioni per il nostro *Pasquino*, c'è la originalità dell'argomento, la scorrevolezza della narrazione, la scioltezza del dialogo, la felicità delle immagini e la bellezza della forma.

A Fabio Picagli è successo il contrario di quello che succede

Pasquino Mondano

VINO PROGRESSO!!

Il rinomato Stabilimento Vinicolo De Vecchi ha avuto la cortesia d'inviarci un quinto del vino di sua produzione, ben noto al pubblico sotto la marca PROGRESSO.

Progresso è la parola che si addice veramente alla produzione De Vecchi, che di anno in anno va perfezionandosi e progredendo sempre nella sua bontà.

Conosciamo da diverso tempo il Vino Nazionale De Vecchi, ma il tipo ultimo che ci è stato inviato ci è parso infinitamente superiore al vino assaggiato altre volte.

Lo Stabilimento Vinicolo De Vecchi ha conquistato da tempo il mercato locale nel quale domina da assoluto padrone fra i vini nazionali e la produzione di ogni anno, che è sempre assai maggiore dell'anno precedente, è venduta in poco tempo.

Dott. F. A. Dellape

Malattie genito - urinarie - Chirurgia — Cons.: rua DIREITA 35, sobrado - Dalle 3 alle 5 pm. Telef. 4805, Central
Residenza: Av. Rangel Pestana n. 430 - Telef. 2399, Braz

Prof. Dr. RECALDE

Malattie interne - Signore Operazioni in generale

Consulte dalle 3 alle 6 a
Rua João Briccola, 19
e dalle 12 alle 2 nella residenza a
Rua Vergueiro N. 20
Telef. Ctr. 1363 - S. Paolo

Dott. Luigi Cesare Fannain

SPECIALISTA nel trattamento della PIORREA, GENGIVITE e STOMATITE
RUA 15 NOVEMBRE, 6 - sala 4
Tel. 1950 - Central
Dentista dell'Ospedale Umberto I

Dr. EDUARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli Idroceli - Cura delle malattie venereo - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

per solito ai... letterati coloniali, che dopo qualche anno di residenza in Brasile si dimenticano la letteratura e si danno agli affari. Fabio Picagli pur non trascurando gli affari, pur dedicandosi alle costruzioni ferroviarie e ultimamente al popolamento di una splendida plaga della Praia Grande, non ha dimenticato le sue tendenze di scrittore e le ha coltivate con profitto.

Capriccio è un libro di novelle gaio e spigliato che tutti leggeranno con piacere.

NOZZE E FIDANZAMENTI

Si sono celebrate sabato scorso le nozze dell'amico signor Renato Nieri, ex tenente dei lancieri e correttore di cambio della nostra città, con la distinta signorina Maria Conceição Aymeré, figlia del dott. João de Souza Aymeré, avvocato del nostro foro.

— A Santos si sono celebrate le nozze del signor Domenico Tucci, gerente della Companhia Guarujá, con la signorina Tracy Martins Pinheiro, figlia di un facoltoso negoziante santista.

— Il signor Federico Tomasselli, figlio del comm. Giuseppe Tomasselli, ha scambiato promessa di matrimonio con la signorina Giuliana Gaffré Ribeiro, appartenente a distinta famiglia paulistana.

— Pure a Santos si sono uniti in matrimonio l'ing. Alvaro Maia, della Companhia Paulista, e la signorina Giovannina Barone, vezzosa figliuola del sig. Braz Barone, procuratore della Companhia Mechanica e Importadora de São Paulo.

— Da Roma è giunta la notizia del fidanzamento della signorina Jole Manzione, figlia di Pasquale Manzione, gerente della ditta Palari de Mortari, col valoroso tenente Carlo Sonnino, addetto al Ministero della Guerra.

Inviando a tutti i nostri rallegramenti ed i nostri auguri.



**"ANTINEURALGICO UNIVERSALE"
BASSO**

olori di testa, orecchie, denti, nevralgie e più ostinate
Scompaiono immediatamente

prendendo un cucchiaino da
the dell'ANTINEURALGICO
diluato nell'acqua

**GUSTO CRADEVOLE
EFFETTO INFALLIBILE**

Prepara o dalla
Novoterapica Itala-Brasileira S. A.
Rua do Tesouro N. 9
S. PAULO

VINO CHINATO
Ballor
VERMOUTH
TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

IN S. PAOLO

Abbiamo avuto il piacere di stringere la mano agli amici Giovanni Scala, gerente della succursale di Rio della Novoterapica Milanese, ed ing. Alcibiade Bertolotti, direttore dell'Engenho di Piracicaba, di proprietà del comm. Puglisi.

LA PARTENZA DEL CONTE MATARAZZO

La partenza del conte Francesco Matarazzo che, come già annunciammo, assieme alla famiglia va a passare qualche mese in Italia, — lasciando a capo dell'azienda il figlio Francesco Matarazzo Junior — ha dato luogo ad una grande manifestazione di stima e d'affetto verso di lui.

Martedì mattina la stazione della Luce presentava l'aspetto delle grandi occasioni, molte centinaia di persone rappresentanti l'alta finanza, l'alto commercio e la migliore società paulistana si recarono a porgere gli augurii di buon viaggio all'egregio conazionale.

Anche a Santos, alla stazione ed all'imbarco si rinnovarono eguali manifestazioni.

VERSO L'ITALIA

Il 26 corrente prenderà imbarco per l'Italia il capitano Giovanni Albertoni, direttore del Cotoniificio Crespi, che si ritira — beato lui! — definitivamente in patria a raggiungere la sua famiglia, della quale era diviso da parecchi anni.

Egli si fermerà a Bahia e Pernambuco per interessi del Cotoniificio, del quale impianterà a Genova una succursale che dirigerà personalmente.

— Anche il vice-console cav. Guglielmo Fontana, che da un paio d'anni circa si trova fra noi, dov'è assai stimato per le sue doti di perfetto gentiluomo e di funzionario correttissimo, si accinge a fare un viaggio di riposo in Italia.

IL CIRCOLO ITALIANO

Non ostante il boicottaggio del *Lanfella*, la festa del Circolo Italiano — il ballo di quaresima — riuscì brillantissimo sotto ogni punto di vista.

Numero-issime le famiglie intervenute ed animatissime le danze.

dopo la lettura dei sonetti di Trilussa fatta dall'avv. Imperatori ed il canto del baritone cav. Anodei, che gentilmente vollero concorrere al successo della festa.

NOMINA

Ci comunicano da Taubaté che il sig. Riccardo Simi è stato recentemente nominato Agente Consolare effettivo di quella città. La scelta del sig. Simi, che gode fra la collettività italiana le generali simpatie per le sue eccellenti doti di mente e di cuore, non poteva essere più felice, e noi ci congratuliamo vivamente col nuovo eletto e con la colonia italiana, la più numerosa sulla linea Centrale.

L'EVOLUZIONE DELLA MODA

Con uno degli ultimi corrieri, il prof. Francesco Borrelli — direttore della succursale paulista della Scuola di Taglio e Casa Editrice del prof. cav. Rocco Alois di Torino — ha ricevuto gli ultimi fascicoli Primavera-Estate del figurino di moda maschile *L'Evoluzione della Moda* e della rivista *La Scuola Moderna*, accompagnati da un grande figurino panoramico a metà del naturale.

Rivista e figurini che fanno onore all'arte nostrana, utili, anzi indispensabili a ogni buon sarto o tagliatore che si rispetti.

CIII VA A RIO

non lasci di visitare il *Novo Hotel Brasil-Italia* del nostro conazionale Crescenzo Jacovino.

Esso è installato con tutte le comodità moderne, in un punto comodissimo per i passeggeri: a rua Gen. Pedra, 27 a 3h vicino alla stazione della Centrale. È provvisto di grandi saloni da pranzo, da visita, di giardini, bagni, ecc. a prezzi modicissimi.

ZINA AITA

Zina Aita, la distinta e valorosa pittrice che è stata ospite di San Paolo per circa un mese, partecipando alla settimana d'Arte Moderna del Municipale e facendo in seguito una esposizione personale dei suoi lavori con buon successo, è ripartita la settimana scorsa per Rio de Janeiro.

Essa ora si dedicherà ad una serie di grandi quadri coi quali intende partecipare all'Esposizione Artistica del Centenario.

PER I TUBERCOLOTICI

Noi non siamo dei pessimisti! Parecchie persone non hanno saputo nascondersi la loro dolorosa sorpresa constatando i primi risultati della sottoscrizione pro tubercolotici, risultati di gran lunga inferiori a quelli di altre sottoscrizioni del genere.

Da questo fatto i pessimisti deducono che la sottoscrizione è destinata ad un parziale insuccesso.

Effettivamente non si sono viste questa volta sottoscrizioni impressionanti per la loro cospicua cifra.

In compenso però poche volte una sottoscrizione ebbe una base così larga come l'attuale e poche volte la colonia dimostrò di comprendere e di sentire la santità di una causa come quella che l'attuale sottoscrizione propugna.

Non avremo molte cifre grosse, ma avremo migliaia e migliaia di sottoscrizioni modeste, di piccole sottoscrizioni che messe insieme rappresenteranno una cifra assai ragguardevole e che se anche — in caso disperato — non rappresentassero quello che tutti desideriamo, diranno pur sempre come la colonia sia rimasta tutt'altro che sorda all'appello.

Le liste distribuite sono state molte: tocca ai possessori delle medesime fare la maggior propaganda e far comprendere a tutti che anche la piccola offerta ha il suo valore.

Noi siamo certi che se i propagandisti sapranno muoversi ed operare la colonia non farà la brutta figura che alcuni preconizzano...

IL CONTE GLORIA

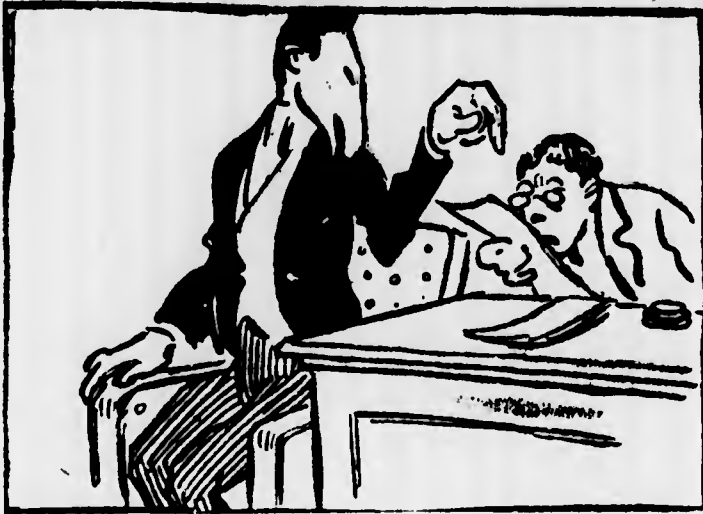
L'ex vice-console di Santos, che alla vigilia di imbarcarsi per l'Italia aveva dovuto assumere la reggenza del Consolato di Rio per la improvvisa partenza del dott. Ugo Sola, sta per ritornare alla sede di Santos, quasi ad esandire il voto

D. FLORESTO BANDECHI
Avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

BEBAM
Cinzano
VINHOQUINADO

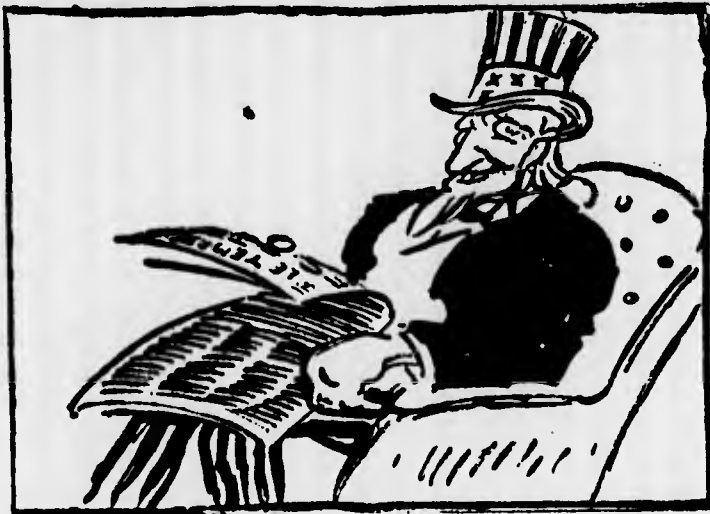
Figurini e Pubblicazioni per Signore
solamente nella
— LIBRERIA ITALIANA —
4, Rua Florencio de Abreu, 4
S. Paulo

IL CIRCOLO ITALIANO E IL "FANFULLA"



Bruno: — C'è una notizia sul ballo del Circolo.
Poci: — Censurala. Essi hanno censurato me ed io censuro le loro notizie!...

TIO SAM E LA CONFERENZA DI GENOVA



Tio Sam: — A me non mi ci beccano! Son capaci di proporre l'abolizione dei debiti di guerra!

che la colonia italiana della vicina città fece quando seppe del suo trasloro.

Il conte Gloria tuttavia si tratterà breve tempo nell'antica residenza, in attesa di un successore del cav. Giusti che sta facendo le valigie.

NEO CAVALIERE

Con recente decreto è stato nominato cavaliere della Corona di Italia il noto industriale e commerciante sig. Giovanni Battista Scuracchio.

I NEMICI DELL'UOMO

Durante la stagione calda, i peggiori nemici dell'uomo sono gli insetti: molesti, seccanti, sudici, trasmettitori di morbi e di epidemie.

Ma l'uomo, stanco d'esser tormentato e d'essere minacciato nella propria salute, ha anche studiato e trovato il modo di liberarsene e distruggerli, grazie a un preparato efficace e infallibile, noto in commercio col nome di *Razzia*.

È questo una polvere insetticida, efficacissima nella distruzione di mosche e *mosquitos*, pulci, scarafaggi, cimici, vespe, formiche, ecc. È l'invenzione di un nostro connazionale, raccomandabile sotto ogni aspetto.

NEONATO

La casa del sig. Pedro Lucci, di Juiz de Fora, è stata rallegrata dalla nascita di un robusto maschietto, al quale è stato imposto il nome di Mauro.

La puerpera, signora Filomena Lucci, trovasi in ottime condizioni di salute.

NUOVA FIRMA

Da Rio ci comunicano che alla nota firma di quella piazza Camerini & C. è succesa quella di Biondi & Cappuccini, a Rua Theophilus Ottoni, 120, con lo stesso ramo di negozio: rappresentanze, importazione ed esportazione.

— Anche alla famiglia Stefani di Ribeirão Preto inviamo le nostre condoglianze per la immatura e tragica fine del giovane Omero Stefani, che tante simpatie godeva nell'ambiente commerciale della nostra città.

migratoria. Dal momento che non c'è modo di intendersi per la introduzione di coloni su larga scala, il governo ha detto: — Allora mandiamo via anche tutti gli italiani che si trovano in Brasile, senza bisogno di far leggi antipatiche. Proibiamo l'importazione del vino Chianti, sia Ruffino, sia Bertolli, sia Romani, sia Mirafiora, sia marca Mini, ecc. ecc. e gli italiani o se ne andranno tutti uno dopo l'altro o si... secceranno come una pianta per mancanza d'acqua...

Però c'è chi non crede che le cose stiano così ed è convinto che le autorità sanitarie siano state tratte in inganno in buona fede da qualche malintenzionato concorrente straniero.

E per persuadere i chimici del Gabinetto Bronatologico che sono in grande ed enorme errore la ditta Pieri e Belli, importatrice del famoso Chianti Bertolli, ha mandato loro una cassa ciascuno di questo prelibato vino Chianti, certa che non appena l'avranno assaggiato cambieranno parere.

Il signor Luigi Melai, che è rappresentante della marca mondiale Ruffino, ha fatto una cosa molto più semplice. Visto che in ogni caso è il presidente che dovrà sanzionare o no il progetto del *padrão* del vino da importarsi, ha inviato al dott. Epitacio Pessoa un campioncino del Ruffino. Ed il presidente gli ha subito risposto: — Per il Ruffino garanto a zona!

Noi siamo convinti che la cosa andrà in niente e che il Servizio Sanitario riconoscerà che non sono applicabili le sue restrizioni ai vini toscani e non toscani che si chiamano Chianti e che da tanti... secoli spargono per tutto il mondo l'allegria e la salute.

E per ciò vorremmo pregare quei toscani che si accingevano a far *leilão* delle loro case e delle loro cose per prendere il primo vapore, di soprassedere ancora un poco, perché forse l'affare si potrà aggiustare senza... spargimento di sangue.

Avviso ai possessori di Buoni del Tesoro Italiano scadenti il 1.º Aprile 1922

La BANCA ITALO-BELGA, corrispondente ufficiale del R.º Tesoro Italiano, porta a conoscenza dei possessori di **BUONI DEL TESORO ITALIANO (TRIENNALI)**, scadenti il 1.º Aprile prossimo, che è stata ufficialmente incaricata di pagare alla scadenza i detti Buoni, sia in lire, sia in reis, a scelta del possessore. Il pagamento in reis verrà fatto al cambio fissato opportunamente dal R.º Ambasciatore Italiano.

INDICATORE STRADALE

Da qualche mese è stata pubblicata e messa in vendita l'edizione 1922 dell'antica guida di S. Paulo, edita dal sig. José Ascoli.

Come sempre, oltre all'indicatore più completo e più esatto di tutte le *ruas* di S. Paulo, contiene innumerevoli altre indicazioni, che lo rendono utile e indispensabile ad ogni classe di persone.

CONDOGLIANZE

Venerdì della scorsa settimana, dopo una lunga e dolorosa malattia, si spegneva la signora Caterina Minervini Sola, mamma degli amici dott. Valentino ed avv. Umberto. Venuta in Brasile moltissimi anni or sono assieme al marito, allevò qui una numerosa famiglia in ottima posizione sociale. Era assai amata dalla numerosa parentela e stimata da tutta la colonia.

Ai parenti in lutto inviamo le nostre più sentite condoglianze.

La colonia italiana in subbuglio

SI VUOL PROIBIRE L'USO DEL CHIANTI?

La colonia toscana è in rivoluzione per la notizia pervenuta alle sue lunghe orecchie e riguardante il più celebre prodotto gemminamente toscano... che si produce in tutte le parti d'Italia, il Chianti.

Niente po' po' di meno che il Servizio Sanitario della Capitale Federale pare abbia la malvagia intenzione di proibire la importazione nel Brasile; con la scusa che è... troppo frizzante e che contiene un... millimetro di più di acidità di quel che non comportino i regolamenti sanitari che si vogliono introdurre.

Proibite il Chianti ai toscani ed al novantanove per cento degli italiani di altre regioni e poi mi direte chi resterà più in Brasile!

C'è qualcuno che vede in questa proibizione una rappresaglia... e-

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO



Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
RAGGI X - CHIMICA - MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA
Cons. Rua Anhangabahu, 22.; Resid. Rua Augusta, 353
Telef. 64.6141 - Telef. Avenida, 2191

CONTE ROSSO

Ecco il nome — glorioso nei fasti di Casa Savoia — col quale il "Lloyd Sabauda", la coraggiosa Società di Navigazione, dà alla marina italiana una nuova superba unità.

La grandiosa nave, varata il 10 febbraio 1921 ha iniziato il suo viaggio inaugurale dall'Italia a

trarrà vanto ed onore la nostra bandiera.

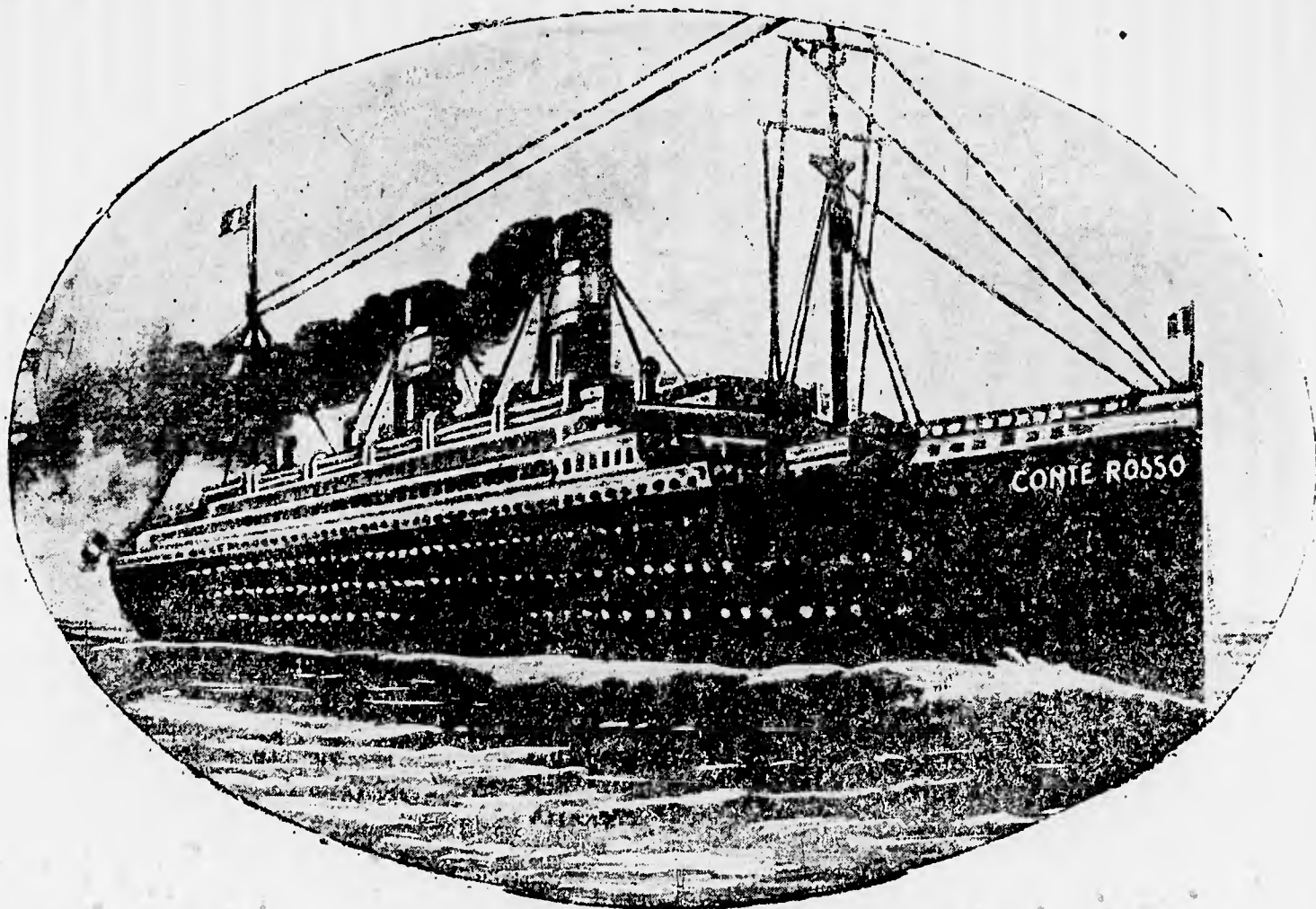
L'autorevole rivista tecnica inglese "Shipbuilding & Shipping Record", nel suo numero in data 7 aprile 1921, così si esprimeva accennando al varo del "Conte Rosso":

"... Il piroscalo "Conte Ros-

il felice risultato della migliore tecnica applicata ai più moderni requisiti di comodità e lusso nel trasporto dei passeggeri.

Una delle caratteristiche particolari del "Conte Rosso" è la sobria e vera eleganza delle sistemazioni e decorazioni di tutte le classi. Nessuna pesantezza e so-

cazione degli ambienti tutti, danno l'illusione più perfetta di trovarsi in un delizioso, aristocratico "chez-soi". Il passeggero, sul "Conte Rosso", non anticiperà quindi col desiderio il momento dello sbarco, ma con rammarico lascerà la nave su cui nulla gli sarà mancato di quanto si possa gradire.



Caratteristiche principali: — Lunghezza m. 180. - Larghezza m. 18. - Tonn. 21.000. - Velocità 19 miglia all'ora.

New York, partendo da Genova nel febbraio scorso.

Il "Lloyd Sabauda" sa di non illudersi dichiarando che nessuna descrizione del nuovo colosso che avrà una portata in passeggeri di 208 di prima, 268 di seconda e 1890 di terza classe, può dare una idea della bellezza, della grandiosità, della magnificenza di questa nuovissima costruzione della quale

so", al cui varo precedè il senatore Marconi avrà il primato fra tutti i transatlantici costruiti dallo scoppio della guerra per quanto riguarda la velocità e, dicesi anche per quanto concerne il lusso delle sue installazioni di classe".

E' infatti ben giustificata l'asserzione che il nuovo vapore sarà, sotto ogni punto di vista, una vera rivelazione. Esso costituisce

vrabbondanza e nessuna lacuna, bensì il più puro stile italiano, che s'impone, che affascina e dà la sensazione di un godimento artistico.

Il nuovo transatlantico è stato specialmente studiato sotto il punto di vista della maggior profusione di spazio a disposizione dei passeggeri e la sua grandiosità, nonché la particolare felicissima ubi-

TIPO DELLA NAVE

Le dimensioni del "Conte Rosso" sono le seguenti: lunghezza m. 180, larghezza m. 18; il suo tonnellaggio lordo è di 18.500 tonnellate, dislocando 21.000 tonnellate. La sua solida costruzione e le alette di rullo gli conferiscono una perfetta stabilità in navigazione, riducendo il minimo la sgradevole

caratteristica dei viaggi marittimi: il mal di mare.

L'apparato motore, composto di due motrici a turbine tipo Parson con ingranaggi a doppia riduzione, sviluppante una forza di cavalli-asse 18.000, imprimerà al "Conte Rosso" una velocità alle prova di circa 21 miglia ed una velocità di servizio di oltre 19 miglia orarie, permettendogli la traversata Santos-Genova in soli 10 giorni.

Le otto caldaie cilindriche sono sistemate per il consumo scambievoli di combustibile liquido e di fossile. La facoltà di scelta del combustibile è misura precauzionale, poiché normalmente, le caldaie saranno alimentate dal combustibile liquido, del quale il piroscalo può portare 3500 tonnellate, quantità ampiamente sufficiente a consentire completa indipendenza dai porti intermedi.

L'uso del combustibile liquido sarà di grande sollievo a coloro che conoscono gli inconvenienti del carbonamento nei porti di scalo e specialmente in climi caldi, sul "Conte Rosso" la polvere, la cenere e la fuliggine saranno quindi cose del passato.

Di speciale importanza sono le infinite misure di previdenza per protezione della vita umana in navigazione. Nessuna scoperta, nessun congegno moderno di sperimentata efficacia mancano sul "Conte Rosso" e vale la pena di farne una breve descrizione. Vi sono 9 principali paratie stagne che sezionano lo scafo dalla chiglia al ponte di riparo, munite di un ristretto numero di porte la cui chiusura è resa possibile così sul po-

sto come con comando a distanza dal ponte di riparo. Inoltre, un sistema brevettato speciale permette di chiudere, in caso di emergenza, tutte le porte stagne di stiva dal ponte di comando. Altre secondarie divisioni metalliche servono per l'isolamento dei vari gruppi di locali in caso di incendio. Il "Conte Rosso" è munito di doppio fondo per tutta la sua lunghezza, suddiviso a sua volta in 41 sezioni. Le imbarcazioni di salvataggio in quantità più che sufficienti per tutte le persone di bordo, possono essere calate a mare accoppiate, con grande rapidità e sicurezza di manovra. Una delle imbarcazioni è azionata da motore a scoppio ed è munita di impianto radiotelegrafico della potenzialità di 50 miglia. L'impianto radiotelegrafico principale a bordo del "Conte Rosso" è del più recente e potente tipo di kw. 1,5, silenzioso e senza vibrazioni. Ognuno sa, che grazie a Marconi, fulgido genio italiano, oltre la radiotelegrafia, un altro mezzo di comunicazione va facendo rapido cammino verso la perfezione e l'uso quotidiano, cioè il telefono senza fili. Il "Conte Rosso" è munito di quest'ultimo rendendogli possibile la rapidissima comunicazione fra nave e nave, e fra nave e stazione terrestre. All'uomo di mare che conosce il dibattuto problema dell'ago calamitato interesserà sapere che il "Conte Rosso" è munito della famosa bussola *Sperry* che permette la più costante rotta. Fra il macchinario sussidiario è degno di speciale menzione per la sua grande potenza l'impianto di illuminazione elettrica, consistente in tre generatori a turbine di 150 kw. ciascuno,

oltre un complesso di emergenza con motore a petrolio di 35 kw.

Le varie parti della nave sono collegate da un nuovo sistema di rete telefonica.

Superfluo dire che la sistemazione idraulica e sanitaria è una vera perfezione. La nave è provvista abbondantemente di acqua potabile nei suoi enormi serbatoi della capacità di oltre 1000 tonnellate. L'acqua, prima di essere distribuita per consumo di bordo, è purificata e sterilizzata da un complesso di filtri e nei mesi caldi è anche raffreddata mediante apposito impianto refrigerante. Esiste poi a bordo un impianto per la distillazione dell'acqua del mare, che può fornire persino 50.000 litri di acqua potabile ogni 24 ore.

L'impianto refrigerante consiste in due complessi *Hall* destinati a mantenere una bassa temperatura in 370 metri cubi di celle frigorifere per le provviste di bordo, nonché in una stiva da carico di metri cubi 600. La nave dispone di 13 alberi di carico dei quali uno, a prora, è capace di sollevare 7 tonnellate, uno a poppa 5 tonn. e i rimanenti 3 tonn. ciascuno. Accoppiando due alberi di carico a poppa e attrezzandoli convenientemente sarà possibile sollevare un peso di 20 tonn., quale, cioè, occorre per potere sbarcare e imbarcare un asso porta elica, in caso di ricambio. Infine le cucine sono quali l'igienista e l'esigente massaia approverebbero con entusiasmo, e la indovinata loro ubicazione, nella parte superiore della nave, impedisce che il calore e gli odori possano penetrare nei saloni e nelle cabine. Esiste pure lavanderia a vapore a disposizione dei passeggeri,

nonché alcune barberie, profumerie, pettinatrici, ecc., in modo da consentire la più inappuntabile toilette giornaliera.

Dopo i suntuosi tecnici sopra espressi, trascuriamo, per brevità di spazio, di aggiungere la descrizione delle sistemazioni per passeggeri, dove grandi artisti italiani hanno prestato il loro genio per trasformare le ferrigne cellule del colosso in altrettanti ambienti ricchi di comodità, signorilità e buon gusto.

E qui devesi segnalare al lettore l'opera veramente pregevole svolta dai signori comm. Mariano Coppedé e ing. Adolfo e Gino Coppedé, che insieme al fratello Carlo dedicarono nelle decorazioni del "Conte Rosso" le migliori loro energie e tutto il loro valore artistico, superando difficoltà non lievi di costruzioni e disegnando veri capolavori di arte puramente classica. Pude degno di speciale menzione è il prof. Luigi Cavalieri di Firenze al quale si devono pregevoli pitture che ornano le sale da pranzo.

Non si può non convenire che l'arte italiana attraverso secoli di evoluzione è irraggiungibile nella sua armonica delicatezza ed il "Conte Rosso", nelle sue sistemazioni, né è la più felice espressione.

Quanto sopra sta a dimostrare che coll'entrata in linea della grandiosa nave "Conte Rosso", che sarà prossimamente seguita dalla gemella "Conte Verde", il "Lloyd Sabauda" viene ad arricchire la flotta nazionale di due unità di primissimo ordine, che torneranno a vantaggio della Marina Mercantile Italiana, rivaleggiando coi migliori piroscafi delle Marine estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE

G. TOMASELLI & C.

SANTOS

Rua 15 de Novembro, 184

SÃO PAULO

Rua 15 de Novembro, 43

RIO DE JANEIRO

Avenida Rio Branco, 25

Apri o non apri?

LA COMMUOVENTE E DOLO- ROSA ISTORIA DELLA BAN- CA ITALIANA DI SCONTO

E' proprio una storia dolorosa e commovente quella della Banca Italiana di Sconto, messa fra i due fuochi di fila della stampa coloniale, fra *Il Piccolo* che vuol farla aprire per forza, tutti i giorni, prima ancora che una decisione definitiva sia presa, ed il *Fanfulla* che ogni volta che la Banca sembra in procinto di rialzarsi, allunga alla medesima una pedata per farla cadere a terra di nuovo ed impedirle di tirarsi su...

L'affare della Banca di Sconto diventa una *questione personale* per i due giornali italiani.

Il Piccolo che dopo un periodo di tentennamenti si è persuaso che un giorno o l'altro la Banca avrebbe riaperto e pagato tutti — affretta col desiderio il grande giorno ed interpreta come definitive soluzioni quelle proposte che dipendono ancora dall'approvazione dei creditori.

Il Fanfulla, al contrario, che ha sempre... tirato per il fallimento della Banca, che l'ha profetizzato per... un martedì che dopo parecchi mesi non è ancora venuto, che ha fatto di tutto per influire sul precipitare catastrofico degli eventi, non sa rassegnarsi all'idea della riapertura della Banca di Sconto, ed ogni volta che arriva qualche telegramma in proposito l'interpreta nel modo più... allarmante e ne fabbrica altri in redazione per cercar di... spaventare più che può i suoi buoni lettori e persuadere i depositanti a correre a precipizio da quel tal signor Rodolfo di rua S. João che compera i crediti con un forte sconto, e che, probabilmente, riserva al *Fanfulla* una lauta percentuale.

CHIANTI RUFFINO

A GRANDE MARCA DE FAMA MUNDIAL

L'esempio tipico di queste due diverse tendenze del *Piccolo* e del *Fanfulla* l'abbiamo avuto ieri ed avanti. Un telegramma da Roma annunciava la pubblicazione del testo del nuovo concordato nella *Gazzetta Ufficiale* e la sua immediata entrata in vigore.

Il Piccolo tutto contento — facendo appena una riserva con qualche punto interrogativo — ha dato fiato alle trombe del suo entusiasmo ed ha preannunciato l'imminente apertura.

Ma si è dimenticato di fare i conti col *Fanfulla* che il giorno dopo si è dato premura di farsi... telegrafare da Sprovieri la situazione particolareggiata della Banca con relativa svalutazione del 30 per cento dell'attivo, tanto per mettere un po' d'acqua sugli entusiasmi, e con l'annuncio della opposizione dei creditori al nuovo concordato.

Con quest'ultimo telegramma il *Fanfulla* si è messo in contraddizione da sé stesso giacché il giorno prima aveva annunciato in un altro telegramma l'entrata in vigore immediatamente del concordato, ma quando... c'è la salute tutto il resto non conta...

Una cosa tuttavia ha dovuto confessare il *Fanfulla* a denti un po'

stretti — il che gli ha amareggiato la gioia provata nel veder impugnato il concordato — e cioè che, qualunque sia la formula che si raggiungerà, qualunque sia la percentuale concessa ai creditori italiani, una cosa appare oramai certa e matematica e cioè che i CREDITORI DELL'ESTERO SARANNO INTEGRALMENTE PAGATI.

Quindi il famoso martedì del Munifico Pocio, — quello che doveva maturare 48 ore dopo la celebre nota fanfullesca con la quale le Banche italiane erano paragonate a tante case di *seccos e molhados* di cui il governo aveva l'obbligo di disinteressarsi — è tramontato per sempre. Ed è tramontato proprio per quelle ragioni *politiche* che noi abbiamo sempre invocato fin dal primo momento per persuadere i depositanti a non sacrificare il loro danaro nelle mani dei corvi finanziari.

Dicevamo allora che il credito italiano, il buon nome della nostra finanza valevano bene il sacrificio di qualche decina od anche di un centinaio di milioni e che ci sembrava inconcepibile che il governo e l'alta finanza non dovessero finire per comprenderlo.

Oggi è lo stesso *Fanfulla* che annuncia implicitamente questa so-

luzione che riempie di legittima soddisfazione l'animo di ogni italiano.

*

Potrà ancora il concordato — se son veri gli ultimi telegrammi — trascinarsi fino ad un accordo completo, ma oramai appare indubitato — come annunciava il *Piccolo* di giovedì — che il concordato stesso contiene le clausole che garantiscono il mantenimento delle filiali all'estero e per conseguenza la loro riapertura imminente ed il pagamento integrale dei creditori.

È questo è l'essenziale.

Ciocolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
 Specialità della
CASA GARDANO
 BARÃO ITAPETINGA, 18

DOLCI IN "TABLETTES"

Per far sì che un determinato articolo divenga più vendibile, più popolare e alla portata di tutti, l'industriale e il fabbricante studiano e mettono in pratica tutti i mezzi. Così, ad esempio, per i dolci e le marmellate. Le quali ultime prima non si fabbricavano che in *blocks*, grandi come pezzi di granito. Ora invece è invalso l'uso di fabbricarli in piccoli pezzi, in tavolette comodissime per la vendita al minuto.

In S. Paolo si fabbricano e si trovano parecchie marche, fra cui la migliore è certamente la marca *Brasil* (marmellata, goiabada, banana, ecc) della quale è esclusivo concessionario il sig. Rogerio F. de Carvalho, con ufficio e deposito in rua José Paulino, 20.

MALATTIE DELLA DIGESTIONE
Dott. Carlo Ascoli
 Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiagnoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.
 CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA
 RUA AURORA N. 113. Angolo Con. Nebias
 IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi dalle 8 alle 12
 Telefono, Cidade 45-02

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
 — Murino Irmãos & Comp. —
 RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

TINTURARIA COMMERCIAL
 Comprò a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed offro ai migliori venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo, la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. — VANTAGGI E FACILITAZIONI.
 Per più esatte informazioni in
RUA RODRIGO SILVA N. 12 - 0
 Casella postale 350 — Telefono Central 2362

Dott. ALFIO GRASSI
 Chirurgo del Pollicino ed Ospedali Riuniti di Roma
 Chirurgo generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gorzo), Vie urinarie - Ostetricia.
 Consultazioni: dalle 13 alle 16
 R. DA LIBERDADE, 162
 Tel. Central 4229

LABORATORIO DI ANALISI
Dr. LUIZ MIGLIANO
 — MEDICO —
 Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz
 Consultorio:
 RUA QUINTINO BOCAYUVA, 36 — Tel. 425 Central

RAZZIA
 Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.
 Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

Vende-se

o predio sito à rua Visconde de Parnahyba, 4, perto do novo Parque. Serve para deposito, garage ou para industria. Trata-se à rua Wandenkolk, 49.

La sottoscrizione degli areoplani

Evviva la semplicità!

Chiamato direttamente in causa, circa l'encronca degli areoplani, il *Fanfulla* dice che ha consegnato i soldi all' *Aero Club* di Rio e che il resto non lo riguarda!...

Sa il lettore cos'è questa encronca degli areoplani? No?... Glielo diciamo subito.

Alcuni anni fa, in piena guerra, il *Fanfulla* aprì una sottoscrizione fra gli italiani per offrire una squadriglia di AREOPLANI ITALIANI al Brasile. Pare che gli areoplani non si potessero ottenere in Italia per le sciocche opposizioni del ministero della Guerra che non comprese il vantaggio morale che sarebbe venuto da una affermazione della industria aviatoria italiana; ed allora l' *Aero Club* insistette per avere i soldi a fine di comperare altrove i velivoli. Ma poi pensando ci su meglio l' *Aero Club* comperò dei mobili, dei quadri, delle tappezzerie, ecc. ecc. con il consenso — dice Marchesini — del *Fanfulla*.

Il quale vien fuori però a dire: Io ho dato i soldi e tutto il resto non mi riguarda!

*

Veramente tutto il resto dovrebbe riguardarlo molto da vicino, perchè quando si fa appello alla colonia per una determinata iniziativa non si ha il diritto di svissarne i fini.

Sarebbe curiosa che raccoltisi i soldi per il nuovo padiglione dell' Ospedale e consegnatili all'amministrazione — per dare un esempio — si concordasse poi su qualsiasi altro impiego del danaro, quello magari di far fare un viaggio di piacere attorno al mondo a tutti i consiglieri...

Il *Fanfulla* aveva l'obbligo sa-

"IL PICCOLO,"

QUOTIDIANO DEL POMERIGGIO

DIRETTORE UMBERTO SERPIERI

Nella prima settimana d'aprile IL PICCOLO inizierà la sua trasformazione, ingrandendo il formato attuale ed inaugurando nuovi servizi d'informazione e telegrafici. In tale occasione IL PICCOLO aprirà

Un abbonamento straordinario fino al 31 Dicembre per soli 15\$ 000

Tutti coloro che pagheranno l'abbonamento anticipato direttamente all'amministrazione del giornale riceveranno IN PREMIO GRATUITO

Una grande carta geografica e storica dei confini orientali della grande Italia

Dimensioni m. 1.10 X 70 centimetri

Questa splendida carta geografica contiene anche una bella allegoria dell'Italia vittoriosa, una splendida fotografia del monumento a Dante di Trento, il proclama della guerra ed il celebre comunicato di Diaz, nonché la descrizione schematica di tutte le battaglie sorte al confine orientale. Costituirà per tanto un dono assai gradito per tutti gli italiani.

QUESTO DONO E' RISERVATO AGLI ABBONATI NUOVI, I QUALI POSSONO FIN D'ORA RITIRARLO PRESSO L'AMMINISTRAZIONE DEL "PICCOLO", PREVIO PAGAMENTO ANTICIPATO DELL'ABBONAMENTO STRAORDINARIO.

Dall'interno inviare richieste d'abbonamento e *cheques* o *taglia postale* all' Amministrazione del "PICCOLO" — CAIXA POSTAL 873.

Dalla città la richiesta d'abbonamento può essere fatta per telefono - CENTRAL 1179.

crostanto di vigilare sull'applicazione della sottoscrizione pro areoplani: la colonia si lasciò tassare — perchè allora fu il Munifico che tassò a suo piacere — pensando di fare un atto di omaggio alla nazione che ci ospita, non alla sede dell' *Aero Club*. I Matarazzo, i Martinelli, i Gamba, i Puglisi, i Siciliano ecc. ecc. (si trattò di una sottoscrizione quasi esclusivamente fra *grandos*) non pensarono mai di offrire un sofà, un armadio od un biliardo all' *Aero Club* di Rio.

E se mai il *Fanfulla* avrebbe dovuto per lo meno consultare i sottoscrittori, i quali certamente non avrebbero concordato con lo stranissimo impiego dei loro danari.

Se il *Fanfulla* avesse... tenuto duro alle insistenti richieste del-

l' *Aero Club*, a pace conclusa, avrebbe potuto regalare al Brasile non una squadriglia, ma addirittura uno... squadrone di areoplani, il cui prezzo cadde enormemente...

Ma poi cosa c'entrava l' *Aero Club*? Non era al governo che la offerta doveva esser fatta?

Ea presto il *Fanfulla* a dire che non lo riguarda affatto la destinazione data ai danari raccolti, ma stavolta fa i conti senza l'oste, giacché ci sono alcuni sottoscrittori ai quali non riguarda davvero la destinazione data dall' *Aero Club* alla sottoscrizione, ma ai quali riguarda la destinazione data dal *Fanfulla* alla medesima.

E questi sottoscrittori hanno già incaricato un avvocato perchè chiedo conto giudizialmente al *Fanfulla* di questo affaruccio.

Figurini e Pubblicazioni per Signore
solamente nella
— LIBRERIA ITALIANA —
4, Rua Florencio de Abreu, 4
S. Paulo

MACCHiette DEL GIORNO



Brodo milionario

Per la propaganda dell'Italia all'estero

Un telegramma della notte scorsa ha annunciato che il governo ha già pronto il suo progetto per la propaganda dell'Italia all'estero.

Questo progetto si ricollega alla notizia della istituzione di addetti giornalistici alle ambasciate e legazioni, di cui ci occupammo a suo tempo.

Sappiamo che per l'ambasciata di Rio il posto era stato offerto al comm. Poci il quale ha rifiutato adducendo incompatibilità di funzioni con la sua posizione di direttore di un giornale che fa tutto il contrario della propaganda italiana. In vista di questo rifiuto il posto sarà offerto a Massimino il Tignoso.

Dott. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi
Clinica esclusiva delle *Vie*
Urinarie - Sifilide e Palle
Cura speciale della SIFILIDE e
cura radicale della BLENNORRAGIA
acuta e cronica dell' UOMO e della
DONNA secondo gli ultimi processi.
Consulte dalle 9 alle 11 e dalle 14
alle 17
RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151. Central

GARAGE HUGO

Officina Meccanica e Saldatura autogena - Ingranaggi e pezzi di ricambio per automobili
Specialità in macchinari per la fabbricazione dei fiammiferi e relative riparazioni, sotto la direzione del tec.
— nico ROMANO BELLIO —
Tel. Cid. 6899 — S. PAULO
ALAMEDA GLETTE, 51-A

Torrone

Vainiglia e Cioccolata DESERT tipo Torino.

Specialità della

CASA GARDANO

BARAO ITAPETININGA, 18



COME AMLETO...

Trovammo ieri mattina il nostro illustre amico comm. Muni- fico assorto in profonda medita- zione davanti ad uno di quei car- telloni policromi che annunziano le partenze dei vapori per l'Italia. Il cartellone era bello. La massa nera del vapore spiccava nitida sulle azzurrine acque del mare; in alto uno storno di gabbiani; in una barchetta, di fronte ad un nerbo- ruto marinaio, la figurina di una signorina bionda si profilava in atteggiamento di saluto, sventolando un fazzolettino...

E poiché al comm. vogliamo più bene che all'ideale, lo avvicinam- mo con un saluto amichevole e poi gli domandammo a bruciapelo:

— Come mai davanti a quel car- tellone?

— Che vuoi? La marina ha per me un fascino irresistibile. Non per nulla ho comperato una casa in riva al mare.

— Contemplazione estetica? Op- pure...

— Bah! Dal momento che non ci si può fermare ad ammirare ciò che piace, senza sentirsi obbli- gati a vuotare il sacco dei propri pensieri, ti dirò che questo placard m'ha fatto maturare l'idea di dare in premio agli abbonati del *Fan- fulla*, per l'anno venturo...

— Che, che, che! Scommetto che indovino. Tu non guardi il mare e il piroscalo che con un so- lo desiderio: quello di volartene via, il più presto possibile.

— E se fosse?

— Faresti bene. Un viaggio di piacere è sempre allettivo. E poi...

— E poi... che cosa?



Il Fernet dei Re

Il Re dei Fernet

LA SIGARETTA DEGLI SPORTMAN



OGNO SCATOLA CONTIENE UNA FOTOGRAFIA DI UN GIUCCATORE DI FOOT-BALL

C. I. T. Y. — S. PAULO

- Ne avresti quasi bisogno.
- Di un viaggio di piacere?
- Sì, di piacere, di svago ed anche di riposo.
- Oh! questa, poi...
- Per quanto robusta sia la tua fibra, tu hai bisogno, assoluto bi- sogno di riposo. In questi ultimi mesi hai lavorato troppo...
- Veramente, non ho lavorato troppo...
- Si può anche lavorare poco, ma esaurirsi in lavori cerebrali, specialmente quando di questi la- vori non se ne ha l'abitudine...
- Grazie del complimento.
- Non c'è di che. Nel resto, a ognuno il suo, come diceva quel capobanda quando faceva la spar- tizione del bottino.
- Ma insomma...
- Parti o non parti?
- Son qui come Amleto. Par- to, non parto... Ieri volevo par- tire, oggi voglio restare. Eppure il mare che adoro...
- Ma e gli affari?
- E' vero: molte volte sul sen- timento prendono il sopravvento gli affari...
- E a proposito più che degli affari, son certo che ti preoccupa la missione...
- Quale?
- Quella del giornalista.
- Tu vuoi che io rinnovelli di- sperato dolor che il cor mi preme.
- Io non voglio niente. Mi li- mitavo a ricordarti la passione che ti ha preso il cuore e il cervello: la passione della carta stampata.
- Che passione stupida! Finora della carta stampata mi curavo appena degli utili. Amministravo. E amministravo bene. Tanto bene, che l'ombra di Miniaci, quello di Buenos Aires che è ancora citato come modello degli amministratori di giornale, era un'ombretta vi- cino alla mia.

Ma che vuoi? Non si vive di solo pane. Quando organizzarono, due anni fa, il famoso banchetto,

al Trianon, in mio onore, il baco dell'ambizione cominciò a rodere la mia vanità. Come Amleto mi do- mandai allora: sono o non sono qualche cosa? Poi venne la com- menda; il baco dell'ambizione fece un solco più profondo. Potevo io restare per tutta la vita un sem- plice amministratore di giornale?

Più in alto, mi susurrava lo spirito di D'Annunzio.

Avanti, mi mormorava lo spiri- to del fondatore del giornale so- cialista italiano.

Excelsior, mi ripeteva il conces- sionario dell'acqua minerale omo- nima.

E allora presi il coraggio a due mani; mi feci direttore di gior- nale.

— Il resto è noto. Cappelle su cappelle!

— Pazienza! Sono vittima di un'illusione perché credevo che di- rigere un giornale fosse facile co- me giocare una partita a scopone. Mi batto il petto tre volte e pronuncio le parole francesi: *mea culpa!*

— Ed ora che sei pentito?

— Ora mi assilla il problema di Amleto. Parto, non parto? Do un addio ai sogni che mi hanno ama- reggiato l'anima o ritento la prova?

— Grave, grave!

— Che mi consigli? Parto? Re- sto?

— E' grave, grave! Se resti, ne va della tua salute; ma se parti, e smetterai, quindi, il mestiere di *mezzo official pedreiro* nella co- struzione delle cappelle, come fa- remo noi a fare il *Pasquino*?

Pensaci, tu puoi compromettere l'esistenza dell'unico giornale ita- liano importante del Brasile...

Non essere precipitato. Riflet- ti. Non rovinare i tuoi più cari amici.

— Oh Dio! l'eterno dubbio...

E dopo aver dato un'ultima oc- chiatina al vapore del cartellone, se ne andò, misurando la strada a passi scozzesi.

Dall'Interno

PORTO UNIÃO (Paraná).

Non è del tutto dimenticato, in questa lontana cittadina, il senti- mento di amor patrio che esiste negli italiani di Porto União, i qua- li, pur affrontando difficoltà e sa- crifici, han saputo conservarsi com- patti.

L'accordo esistente in questa co- lonia, è dovuto in gran parte all'opera svolta dalla locale "Dan- te Alighieri", degnamente presie- duta dal sig. Angelo Cosetin, vi- gorosa figura di patriota e lavo- ratore instancabile.

La "Dante Alighieri", possiede oggi uno dei migliori edifici esi- stenti in questa città (tenendosi conto che le case qui sono tutte di legno), essendo costruito in cal- ce e mattoni.

Possiede varie e magnifiche sa- le, in cui funziona la scuola, con una frequenza di oltre 50 alunni, diretta con amore dal decano dei professori italiani coloniali, signor Giovanni Cardo.

Questo viene a dimostrare che quando vogliono, gli italiani sanno essere uniti, e mantenere alto l'a- mor patrio.

Il vostro viaggiatore, che giorni fa ha visitato questa cittadina, ha avuto un'accoglienza affettuosa, sincera da parte di tutti gli italiani di Porto União.

Non possiamo non rallegrarci con la "Dante", che ha saputo raggiungere uno sviluppo conside- revole, in uno dei tanti luoghi del Brasile, che sembrano dimenticati dai centri più progrediti ed augu- riamo alla medesima una lunga e prospera esistenza.

CASA SOTERO

Campassi & Camin Editori

Rua Direita, 47 - S. PAULO

CAIXA 186 - Tel. Cent. 4532

Novidades à venda:
MAZURKA BLEU - Opereta
FEATHER YOUR NEST - Fox-
Trot

YOU'D BE SURPRISED - Fox-
Trot

ESSE BOI E' BRAVO? - Samba
MEU DEUS, COMO A VIDA E'
GOSTOSA - Maxixe

VIOLÕES CARIOCA - São ins-
trumentos de fino gosto, que pou-
cam qualquer estorço ao executan-
te, devido à perfeição do conheci-
mento, assim como também pela
brilhante qualidade de som que pos-
suem.

Flautas e Flautins de sistema
"BOHEM" de metal prateado com
13 chaves - Pianos e Harmoniums
alieniães das melhores marcas -
VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS
de contrabaixos com velludo -
Harpa, Cytara, Contrabaixo, Vio-
loncello, Violino, Violão, Bandolim,
etc. - Chegaram ha dias da Al-
lemanha L'ORDAS S'UPER-FINAS
de bassante resistencia e optima so-
nabilidade, para qualquer destes ins-
trumentos.

FLAUTAS de sistema ZIEGLER
de 5 e 13 chaves - CLARINETAS
francesas da marca L'ECOMTE de
Paris.

GRANDE SALONE "SOTERO"
PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE

L'IMMINENTE ARRIVO DI ROTELLINI

Fate le vostre assicurazioni presso la
COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
 Agenti generali: BRASITAL S/A
 Rua Libero Badaró, 109-111

Piccola posta

STINCO — Finora non ci consta che si sia costituito un comitato locale per invitare il generale Caviglia, che si è imbarcato a Genova per l'Argentina, a venirci a fare una visitina. E non ne abbiamo neanche sentito parlare... Caro mio! I tempi cambiano e poi dopo le ultime delusioni provate dalle commissioni organizzatrici di festeggiamenti che non hanno ancora visto arrivare una qualsiasi crocetta, chi volete che si muova più? Il patriottismo va bene ma...

Al suo passaggio da Santos tuttavia il generale Caviglia avrà una dimostrazione d'affetto, d'ammirazione e di simpatia. Neri, stavolta, non ha tempo da occuparsene, ma ci sarà qualche altro...

CINZEIRO — Le nostre informazioni sono sempre esatte. Potremo sbagliarci qualche volta di qualche giorno o di qualche settimana nel prevedere gli avvenimenti, ma questi ultimi fatalmente maturano tale e quale avevamo previsto. L'egregio e poetico viceconsole di Santos è proprio sulle mosse da partire, senza poter tuttavia cantare la celebre aria "ritorno vincitore". Se non è partito prima la colpa è tutta del Cav. Camerani che ha tardato a giungere dall'Italia, tenendo così immobilizzato il conte Gloria. Il quale, dopo essere partito da Santos ufficialmente ed aver avuto il banchetto d'addio con relativo commovente discorso di Marinangeli, ritorna a Santos per dovere d'ufficio... Fatto questo che dimostra all'evidenza la gravità e la delicatezza della situazione, creata dalle enormi gulfes e leggerezze fatte con il tenebroso affare della carne impostata—buona parte della quale si trova a Genova sequestrata dal governo...

Paga il giusto per il peccatore, giacché il conte Gloria che aveva tutto il diritto di andarsene in Italia è costretto ad aspettare che mandino il sostituto del poeta che



Il Munifico: — Tieni, abduco in tuo favore! Cerca di rimediare alle cappelle che ho fatto io...

ha fatto... un sonetto con la coda... di paglia.

ROSPO — Le ultime notizie sono queste. Pare che effettivamente si stesse costituendo un podereso sindacato italo-brasiliano per l'acquisto del *Fanfulla*, in seguito ad una spontanea offerta fatta dal Comm. Munifico nel momento più critico del famoso incidente.

Senonché, venuto il momento di stringere il contratto, li cominciò a rincarare il prezzo. Cioè non rinculò, ma mise delle condizioni tali da costringere gli altri a ritirarsi. Oltre al prezzo di tremila e seicento ventidue contos il Munifico voleva che i compratori lo risarcissero della perdita subita con la carta nello scorso anno (mille e trecento contos) della perdita subita col cambio (mille e settecento contos). Gli pagassero i suoi impegni particolari ed assumessero anche il debito del *Fanfulla* presso la Banca di Scorta e per il quale quella povera banca fu tanto tartassata. Tutto insieme si arrivava ad una cifra sba-

lorditiva, trenta o quaranta mila contos!...

Il Munifico continua a dire che non è vero che lui non voglia vendere, ma che sono gli altri che non vogliono comperare e non ha torto!...

Intanto Rotellini è in viaggio e la cosa si risolverà così: il Munifico se ne andrà in Italia lasciando a Rotellini la direzione politica del giornale, non quella amministrativa... Accetterà Vitaliano? Ne dubitiamo perché lui tiene più all'amministrazione che alla redazione...

In tutti i casi vedremo.

AMICO — La cosa non è così rapida come pensate. Immaginatevi che al primo passo dato si è già trovata una bella sorpresa. Negli atti del fallimento del *Giornale degli Italiani* non figura nessuna relazione dei liquidatori e del sindaco che non hanno mai presentato i conti!!! E' stata venduta una casa, sono stati venduti dei terreni appartenenti ad un salame socio della ditta editrice, che fece

tutto il contrario di quello che vuole avvenire in questi frangenti e cioè mantenne le proprietà in suo nome invece di passarle ad altri: è stata venduta la bella rotativa e tutta l'officina del giornale e di tutte queste vendite che debbono pur aver fruttato almeno una quarantina di contos — almeno — non c'è traccia negli incartamenti e tutti i debiti continuano a sussistere!!!

Si stanno facendo le opportune indagini per chiarire questo mistero...

MACCABEO — Alle molte interpretazioni che abbiamo sentito dare circa la *mossa* della Banca Francese ed Italiana, per aver in mano il maggior numero possibile di *cheques* della Banca Italiana di Sconto, c'è anche questa che riferiamo a semplice titolo di sconsiglio: La Banca Francese ed Italiana non farebbe che ubbidire ad istruzioni avute, giacché pare che quello che si sta facendo in San Paolo si sia fatto e si stia facendo in larghissima scala anche in

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINES - PASTIGLIE -
 CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS
 BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS
 che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori
 foot-ballers di S. Paolo

35 e 37, Rua do Gazometro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 - S. PAOLO

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARÓ, 93-95

Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6

Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. Italameric
 Case di comper: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK
 E AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
 Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Arti-
 coli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce
 — Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Caramelle Torino
Specialità della
CASA GARDANO
BARAO TAPETININGA, 18

Italia dalla Commerciale.
Forse la Commerciale vuole...
aiutare la Sconto a ricostruirsi...
comè vuole lei.
Però, se è vero, come ci hanno
assicurato, che la Banca Francese
ed Italiana paga tutti gli *cheques*
alla pari, appena le sono presen-
tati, bisogna convenire che acqui-
sta una grande benemerenzia verso
tanta gente che aveva i suoi ca-
pitali immobilizzati da più mesi.

LECETINO — No, vi possiamo
assicurare che non si tratta di una
croce dell'ordine di Salvi. Si tra-
ta di una croce da cavaliere au-
tentica, consegnatagli (almeno il
diploma) in via ufficiale a mezzo
del R. Consolato.

SOCIO CIRCOLO — La cosa
vi par strana? A noi, viceversa,
sembra la più naturale di questo
mondo. Quando si ha del sangue
bollente nelle vene non si possono
mica *engulir* certe pillole... E poi
con qualcuno bisognava pure che si
sfogasse. La *Liga* è pericolosa,
perché è composta di gente... dai
bollenti spiriti: Il *Circolo Italiano*
invece è composto di buona gen-
te... E contatevi se il *Fanfulla*
si limita al boicottaggio delle no-
tizie delle feste... Noi crediamo
che stia preparando qualche altro
bel piattino...

COLONO — L'argomento è sta-
to trattato anche troppo esaurien-
tamente dal *Piccolo* e poi non è
proprio questa l'ora più propizia
per tali discussioni, tanto più che
è già trapelato in pubblico che il
Trattato di Ouchy è stato annul-
lato dal governo italiano, in vista
delle sostanziali modificazioni che
gli si volevano apportare.

Così siamo di nuovo... punto
e da capo...

QUASIMODO — Siete ben cu-
rioso voi! Perché non siete voi che
arrischiare la pelle fate l'eroe!
Fanno benissimo a tacere. Non sa-
pete che la lega è sempre viva e
vigile? E se non parla il *Fanfulla*
che è la parte direttamente in cau-
sa, volete che parliamo giusto noi?
Del resto Marchesini ha dato del-
le spiegazioni ultra esaurienti cir-
ca la destinazione data alla sotto-
scrizione lanciata dal *Fanfulla* fra

CASA
SALZARULO
VETRI PER OROLOGI
Ribasso di prezzi
Il maggior assortimento, testè
— arrivato —
TUTTE LE FORNITURE
PER OROLOGIAI
Utensili per orfecci ed orologiai
Rua General Carneiro, 36

la colonia italiana per offrire al
Brasile una squadriglia di areoplani.
Ha detto anzitutto che il da-
naro ricavato fu impiegato... nel
far propaganda della navigazione
aerea e che per fare questa propa-
ganda, d'ACCORDO COL "FANFULLA"
l'Acro Club comprò dei mobili
nuovi e dei tappeti per la sua se-
de e col resto comprò delle poliz-
ze del Debito Pubblico. Cosa c'en-
trino i mobili ed i tappeti e le po-
lizze con la propaganda dell'avia-
zione è una cosa un po' difficile a
capirsi, ma più difficile a com-
prendersi è il fatto che il *Fanful-
la*, dopo aver sollecitato dalla co-
lonia delle offerte per acquistare
degli areoplani, senza dir nulla al-
la medesima, abbia... fatto acqui-
stare dei mobili!

Forse avrà pensato che gli areo-
plani sono soggetti a cadere e che
cadendo si sfasciano subito, men-
tre per i mobili ci vuole assai più
tempo.


LUCHESE — Fra poche set-
timane una nuova gloria risplen-
derà sulla lucchesia! Brodo, il
grande tenore, baritono, contralto
e contrabasso, che sparge ai liberi
venti delle strade cittadine le note
sonore del suo polifonico canto, sta
per essere fatto cavaliere. L'ono-
rificazione gli è stata concessa in
seguito alla recente eredità pater-
na fatta, per la quale si è venuto
all'improvviso a trovare possessore
di ottocento cinquantadue mila li-
re!...

In seguito all'eredità Brodo ha
smesso di cantare, si è fatto ele-
gante ed *almofadinha* come un ca-
valiere autentico e si accinge a par-
tire per l'Italia. I suoi colleghi gli
daranno un banchetto.

TACCO — Chi sarà stato quel-
l'animale che ha fatto fare quella
figura al capitano Zoli? Secondo
quel cronista fanfullesco Zoli a-
vrebbe avuto bisogno di star rin-
chiuso sette giorni di fila in una
stanza d'albergo, senza neanche
prenderci cinque minuti per scen-
dere a prendere un *cafezinho* al
Guarany, per scrivere otto corri-
spondenze all'*Idea Nazionale*. E
dice che Zoli, a scrivere una cor-
rispondenza, impiegherà sì e no
un'oretta!

SUOLA — L'amico Davide si
è completamente rimesso in salu-
te, ma vi assicuro che ha lasciato
trepidanti ed in un'ansia indicibile
per parecchi giorni i suoi numero-
si amici.

Il caso sembrava quasi quasi di-
sperato. Né due litri d'olio di ri-
cino, né due chili di solfato di so-



La parola ai documenti ufficiali
L'analisi dell'OLIO BERTOLLI

Departamento Nacional de Saude Publica
INSPECTORIA DE FISCALISACAO DE GENEROS ALIMENTICIOS
LABORATORIO BROMATOLOGICO

DIRECTORIA DOS SERVIÇOS
SANITARIOS TERRESTRES

O Director do Laboratorio Bromatologico certifica que foi o seguinte o resultado do exame procedido no producto Oleo de Oliva com a marca Bertolli fabricado ou produzido por Francisco Bertolli, de Lucca e exposto á venda ou em deposito, por Marchi & Bruschini à rua Senador Dantas n. 40 e que deu entrada neste laboratorio, remettido pela Insp. de Fisc. de Generos Alimenticios (A. Previa) sob n. 1.478 em 17 de Dezembro de 1921.

R E S U L T A D O

Caracteres organolepticos:
Aspecto-proprio; cor-amarella esverdeada; cheiro proprio; sabor proprio; consistencia fluida.

Acidez, em soluto normal, por cento	1,008
Acidez, em acido oleico por cento	0,5076
Constantes physico-quimicos do oleo:	
Densidade á 15° C. (Agua — 1)	0,907
Grão refracção Wollny á 40° C.	54°
Grão refracção Wollny á 25° C.	62°
Refracção absoluta á 40° C.	1,46194
Dissolução no alcool á 95° C., por cento	0,58
Indice de saponificação (Koettstorfer)	191,333
Indice de iodo (Hubl)	84,582
Indice dos acidos graxos fixos (Hehner)	95,742
Reacções caracteristicas para o oleo de oliva	Positivas
Reacções coradas para pesquisa de oleos extranhos	Negativas
Conservadores	Ausencia
Metaes toxicos	Ausencia
Corantes extranhos	Ausencia

CONCLUSÃO: — Producto bom para o consumo.

O Chimico-ensaiador:
Phco. JOSÉ EDUARDO ALVES FILHO
CONFERE
DR. HEITOR MACHADO SILVA
Chimico-chefe

J. DEL VECCHIO
Director

dio, né 14 flaconi di Taurina erano riusciti a liberarlo dai... pensieri. Fortuna che l'amico comune dott. Foschini poté somministrargli con successo la ricetta che adopera nella sua *fazenda de criação* e, come Dio volle, ogni pericolo scomparve...

NOTTAMBULO — Le ragioni possono essere diverse e tutte una più legittima dell'altra e non comprendiamo perché vi sembri tanto strano che Ubaldo sia stato chiamato a tenere la contabilità del *Fanfulla*. Tutti gli riconoscono unanimemente eccezionali qualità contabili. Lui fa in un minuto quel che un altro contabile fa in una settimana. Ed il Munifico vorrà fare economia di tempo. Ecco una ragione.

Un'altra potrebbe essere quella di presentare un bilancio matematicamente esatto sul quale computare esattamente la parte con la quale Serpieri deve entrare per far fronte alle passività sofferte... con la guerra, in virtù del contratto d'interessenza che aveva.

Un'altra ancora potrebbe essere quella di preparare un riassunto contabile per Rotellini.

Escludiamo senz'altro l'idea che si voglia mettere in evidenza una contabilità speciale, in vista delle trattative che corrono per la cessione della parte del Munifico, per dimostrare che il *Fanfulla* rende ottanta mila contos all'anno.

LA LUNA MALIGNA

(NOVELLA)

Uscirono dalla terra — uno, due, tre, sino a sei — sotto il diluvio della pioggia e dell'ombra.

Si sarebbe detto che uscissero dall'acqua, tanto la pioggia diretta, che cadeva senza interruzione da un mese, aveva sommerso le prunice e conferito alla pianura che circondava Devanjaros e Adrianopoli l'aspetto del mare.

Nella polvere gialla del crepuscolo ognuno di essi appariva come un alto mucchio di pelli di montone dal quale scaturiva la canna di un fucile: tutti e sei sormontati da berretti di astrakan con la calotta verde.

Era una pattuglia di Macedoni incorporati nell'esercito bulgaro, che attraversava gli avamposti.

Esitanti e seossi dai foschi vortici di cenere, agitarono le loro lunghe braccia ad ali di mulino, si fecero il segno della croce, puntarono a destra, a sinistra i loro ceffi neri spalancando enormi occhi torbidi da roditori.

Ad una cinquantina di passi un ramo piantato nel terreno cominciò ad agitarsi. I Macedoni si diressero verso il buco donde partiva quel segnale.

Era la trincea abbandonata, della quale il sergente Naritch e i suoi cinque uomini che vi serano rintanati, avevano fatto il segnale.

Quei sei Bulgari amavano quei sei Macedoni. Diplovitch e Kaloub erano amici di vecchia data. Il vecchio brigante Alexis era stato un tempo professore di Naritch. Potrof e Reff si erano ri-

Casa Gagliano
14 Rua S. Caetano, 16
FILIAL - NA MESMA RUA, 13

Sezione Sartoria

ABITI SU MISURA

Nessuno sforzo abbiamo evitato per collocare questa Sezione all'altezza delle migliori esistenti. In essa troverá V. S. le ultime novità che producono i migliori fabbricanti francesi, inglesi e americani.

**I suoi prezzi
destano meraviglia**



ABITI SU MISURA:

- di casimira "Liverpooli" da 60\$ fin 70\$
- di casimira "Glasgow" da 80\$ fin 100\$
- di casimira "Manchester" da 100\$ fin 140\$
- di casimira "London" da 145\$ fin 170\$
- di casimira "Extra" da 180\$ fin 200\$
- di casimira "Ingleza" da 200\$ fin 250\$

ACCURATISSIMA CONFEZIONE

Le nostre officine sono dirette da provetti tagliatori di grande pratica, in modo che possiamo garantire lavori perfetti e di buon gusto

Casa Gagliano

Rua S. Caetano, 13, 14 e 16

CHIEDETE IL CATALOGO DELLA SEZIONE SARTORIA

conosciuti per cugini di così prossimo grado da riderne sino alle lagrime allorché lo constatarono nel loro primo incontro. Quanto a Suleiman e a Nazif, essi dovevano vendicare l'assassinio di colei che amavano tutti e due: erano dunque più che fratelli.

Dall'inizio dell'assedio, quei dodici uomini si riunivano nell'ora grigia nella quale i fucili diventavano ciechi e sono obbligati ad addormentarsi.

Si ritrovavano nella vecchia trincea che non serviva più a nulla. E là si mettevano di fronte addossandosi alle pareti, coi piedi nel medesimo fango. Scambiavano alcune poche parole, fraternamente, con aspetto selvaggio e calmo. Dicevano: "La guerra sarà lunga", "Che Dio disperda il Turco!"

Poi, senz'altro aggiungere, i dodici uomini pensavano l'uno a fianco dell'altro, e così a contatto avevano le anime più calme, e le teste più gravi. Alla fine si separavano e le due squadre rientravano nel campo seguendo i rispettivi sentieri.

Quella sera, riunendosi, i compagni d'arme erano tristi. La pioggia incessante, il freddo perpetuo e come una immensa noia nuova, li opprimeva stranamente.

La guerra non finirà mai, annunciò Kaloub con una smorfia che gli stirò le gote nere come polvere da sparo.

— Mai! rispose Nazif.

E sbadigliò come un lupo malinconico.

Abbassarono tutti la testa, e tutti sputarono. E come avviene quando la malattia della malinconia si impadronisce di tutto un gruppo, pensarono prima in sé stessi, poi ad alta voce, a delle cose misteriose.

— La luna pare la mezzaluna turca, disse Kaloub con voce mutata, come uno che si inetta a cantare.

— Cattivo segno, constatò Alexis, il brigante venerabile che aveva l'esperienza delle cose della vita e della morte. *E' l'influenza maligna della luna.*

Raccontò la leggenda del primo quarto maligno che uccide per vie indirette tutti coloro che essa guarda dall'alto.

Gli uomini alzarono il capo e sbirciarono l'affilata face lunare velata a tutto.

— Non bisogna tentare la luna! brontolò fra i denti Potrof che era, quantunque grigio, sposato da poco. Ci coglierà disgrazia!

— Io ho sonno, disse Reff, lamentosamente come un fanciullo.

— Rientriamo! grugnò Alexis.

Alexis si infilò la baionetta nel gambale di pelle. I Macedoni non hanno cinturino ed è nei gambali che mettono la baionetta e la posata di legno.

I Macedoni partirono ad uno ad uno. I Bulgari li guardarono, e si rammaricarono del loro allontanarsi. Poi, invece di andarsene alla loro volta, rimasero nel fossato, in preda ad una grande incerta minaccia, con la molestia di sentirsi guardati da quella luna nemica, ubbriachi di stanchezza e di superstizione.

Ognuno pensava a sé stesso. E il sergente Naritch vide la sua cassetta, e sua moglie con la veste pesante variopinta come un'aiuola. Scorse in sogno la svolta brusca del viale, là dove una risatina preziosa annuncia l'avvicinarsi di una testina dorata. Senti l'odore della siepe e riconobbe i salici intristiti messi in fila, lungo il ruscello, come soldati.

Rialzò bruscamente il mento. Si stropicciò gli occhi. Non vide più che l'ombra umida, e nel profondo dell'ombra la lama aguzza della luna che splendeva sospesa.

Si scosse. Che cosa andava mai pensando? Era tardi. Il vecchio colonnello, sui loro passi, sarebbe saltato fuori dalla tenda come da un tabernacolo, agitando come una fiamma il mantello grigio foderato di rosso, e allora guai!

— Su bisogna andare!

Si scossero, lacrimanti per aver tanto sbadigliato, ma con le facce increspate. Si issarono fuori del lungo fossato.

Marciarono, marciarono, spalancando smisuratamente gli occhi, sentendosi applicare sul volto, ogni qualvolta osavano osservare la luna, una brutale maschera di piogia.

Come mai? Ancora nessuna sentinella? Si fermarono. Si erano smarriti. Colpa della luna con la sua mezza luce, con la sua falsa luce, che ingannava...

Rabbrivirono, ripartirono. Evitavano appena i buchi d'obice, piccoli stagni nei quali un carro si

Olio FONTANA

La Ditta J. B. SCURACCHIO & Cia., rappresentante in S. Paolo del tanto ricercato olio di oliva marca "FONTANA", comunica agli affezionati consumatori che questa tanto apprezzata marca di olio trovasi in vendita da pertutto, essendone arrivate, col vapore "Re d'Italia" delle importanti partite a diverse ditte della nostra piazza.

Domandatelo ovunque e presso i rappresentanti:

J. B. SCURACCHIO & CIA.

RUA 25 DE MARÇO N. 105 — S. PAULO

sarebbe annegato e che di giorno sono rossastri. In capo a una mezz'ora nessun fuoco, nulla.

Tentarono di orientarsi meglio nella vasta pianura melmosa, e nuovamente filarono dritto avanti, a testa bassa.

D'improvviso, una fucilata...

Il sergente bestemmò. Si voltò da una parte, poi dall'altra, come una banderuola.

— Siamo nel campo turco!

La frase sarebbe sembrata assurda, da tanto poco tempo avevano lasciato la vecchia trincea, se non vi fosse stato in tutta questa faccenda l'odio della luna. Scossero il capo. Kaloub borbottò:

— Avremmo dovuto rientrare al campo contemporaneamente agli altri: i Macedoni sentono la strada giusta al fiuto.

Rimasero fermi, coi volti furiosamente protesi in avanti.

— Ohi, ansimò Diplovitch, ci sono dei nemici appostati...

L'incerto chiarore lunare, schiarito un poco da un vento rigoroso, mostrò infatti delle infori sagome di soldati aggruppate sulla pruaia, vicinissime, a portata di voce.

— Per Dio! abbaio un altro bulgare.

Erano talmente certi del tranello nel quale li conduceva la luna

che solo a stento riuscirono a non urlare, nella certezza terribile di avere finalmente trovato il pericolo.

Naritch, sottovoce, comandò il fuoco. Fu la schiera nemica che sparò per la prima, come se avesse udito.

— Ouf! fece Petrof, l'uomo che da poco era sposo.

Vacillò tenendosi il ventre, e si abbatté quantunque facesse energicamente col capo segno di no!

I colpi di fucile crepitavano dall'una e dall'altra parte, si moltiplicarono. Tosto tutti gli uomini caddero.

L'ultimo rimasto in piedi finì per chinarsi, chinarsi e adagiarsi. E gli parve nel suo sogno preagonico che qualcuno laggiù, fra quelli che l'avevano ucciso, gemesse il suo nome. Rantoli risuonarono dall'una all'altra parte, poi si attemarono e si confusero dolcemente, come una musica.

Tutto era quiete e silenzio, quando giunse un distacco agitando delle lanterne.

Dodici cadaveri: da una parte i sei Macedoni, dall'altra i sei Bulgari... In preda ad un'angoscia convulsiva, abbacinati dalla fantomatica leggenda, né gli uni né gli altri avevano più saputo rientrare nel campo. Gli uomini delle due pattuglie si erano appena intraveduti, come ombre, e si erano uccisi, a caso, alla cieca, a tastoni, senza riconoscersi, senza capire che erano fratelli — come avviene sempre nella guerra...

Em 4 horas

Vos livrareis das colicas uterinas

Tomando a "Fluxosedatina"

A FLUXOSEDATINA desafia qualquer producto medicinal nacional ou estrangeiro que produza effeito mais rapido nos orgaos genitales das senhoras. Nas colicas uterinas faz effeito em 4 horas. Nos partos, garantimos que não haverá mais perdas de vidas em consequencia de hemorragias antes e post-partum. Tomado 15 dias antes de dar à luz, facilita o parto, diminue as dores e as colicas, produzindo-se com facilidade e diminuindo as hemorragias. Para as outras doencas peculiares da mulher, como Flores Brancas, Inflammacoes, Corrimentos, Mãn Cheiro, Tumores e os perigos da idade critica, etc., a FLUXOSEDATINA dá sempre resultados garantidos. Senhoras, use a FLUXOSEDATINA e dae às vossas filhas e recommendae às vossas amigas, prestareis assim um bello serviço ao vosso sexo. A FLUXOSEDATINA é a verdadeira saude da mulher e a tranquillidade das mães. As senhoras que usarem uma vez nunca mais tomarão outro medicamento. Tenha sempre um vidro em casa que é como se tivesse o medico à mão.

E' de gosto agradável.

Está sendo usada nas Maternidades de toda a America do Sul. Recommenda-se aos medicos e parteiras.

EM TODAS AS PHARMACIAS E DROGARIAS

Depositario geral: **Galvão & Cia.**

Ladeira Santa Ephigenia, 9 — S. PAULO

O maior flagello da humanidade A SYPHILIS!!

Não se envergonhe de ser syphilitico, pois quasi todos os individuos o são — procure, porém, o meio de curar-se. A syphilis implanta-se no organismo das crianças, dos moços e dos velhos; ella invade qualquer organo e torna-se extremamente grave quando ataca o cerebro, produzindo terribes dores de cabeça e a demencia; quando ataca os olhos, cegando. Ella ataca tambem os ossos e sob a forma de rheumatismo faz do doente um martyr. Lufim, a syphilis ataca o coração, o fígado, os rins, o estomago, os intestinos e mascara o rosto com horribes excemas. As vezes o individuo julga-se bem e tem em si a terrivel molestia que apparece repentinamente com sua corte de horrores.

Para combatel-a descobriu-se o

"ELIXIR 914"

(a base de hermophenyl)

o unico que depura fortalecendo o organismo. No fim do terceiro vidro o doente sente-se feliz e com seu peso augmentado.

Milhares de medicos attestam sua efficacia

Milhares de doentes recuperaram sua saude Pergunte ao seu medico o que é o hermophenyl. Não ataca o estomago — agradável como um licor. Qualquer creança pode usal-o — é inoffensivo.

A' venda em todas as pharrnacias e drogarias do Brasil.

UNICOS DEPOSITARIOS

CALVÃO & COMP.

Ladeira Santa Ephigenia, 9 — S. PAULO

Cercansi

Evaporatori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla
Av. Rangel Pestana, 212

== S. PAULO ==

Fonderia Generaliz. e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 18 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinaloi, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE

REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI -- INDUSTRIALI -- ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAOLO
Rua S. Pedro, 106 Rua Libero Badaró, 169
Tel. Norte 2815, 6929 Tel. Central 3230, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose - Acciaio - Ferro Dexploé - Cemento - Prodotti Chimici - Droghe - Filo di Seta - Filo di cotone - Aniline - Olii lubrificanti di L. Someborn Sons Inc. - Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di
HUGO STINNES A/G — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITÀ - MATERIALI
PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI -
PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA ELETRO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc.
Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI della RINOMATA FABBRICA di TELEFONI L. M. ERICSSON & CIA. STOCOLMA

AGENTI della MASCHINENFABRIK EUGSBURG - NUERNBERG PRESSE E MACCHINE PER TIPOGRAFIE E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUAESQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO & TRABALHOS DE ARTE
* * LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC. * *

TELEPHONE, CENTRAL 4838 / RUA 25 DE MARÇO N. 15 -- SÃO PAULO / CAIXA POSTAL N. 927

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-Dentista
Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARO, 120 (sobrado)
Telefono, 5140 - Central

Dott. Marcello Bilano

Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA BOA VISTA, 28
Telefono 1088, Central

Dr. Antonio Mussumeci

Chirurgo-Dentista
Specialista nelle malattie della
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2 alle 6
bocca e nei pezzi artificiali
LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Alfredo Poci

Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, ugro ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio -
Consult.: R. QUINTINO BOCAVU, VA, 25, salas 2 e 3, dalle ore 2 alle 3 - Tel. Central 5094. Residenza, Av. Rangel Pestana, 435 - Tel. Braz 43.

Dott. Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, venereo e sifilitico.
Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amella, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Prof. C. Brunetti

DIRETTORE DELL'OSPEDALE
DE CARITA' DEL BRAZ
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino

Medico operador
Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Acadèmia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.
Residência: Rua Frel Caneca, 155
Telef. 6218 Cidade

PROF. DOTT. ERNESTO TRAMONTI

Professore della Facoltà di Medicina di Roma. - Neurologo e Direttore del Laboratorio Chimico della Beneficenza Portuguesa
Medico specialista nelle malattie nervose e Elettroterapia
Consultorio e residenza: RUA GENERAL OZORIO N. 131
ore 2 alle 4 - Telefono, 1400 - Cidade.

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

**Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)
PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI**

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE
PARTI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA
RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI

Consultorio:

RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)
dirimpetto al Teatro Municipale
Telefono, 4896 Cidade - S. PAULO
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE
MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)
Telef. 5684 - Cidade
Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17
Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo dentista
MALATTIE DELLA BOCCA
Specialista in lavori artificiali
19-RUA SANTO ANTONIO-19 (Sobrado)
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

Adelina B. Scavone

Dentista
Clinica esclusivamente per le signore e bambini
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

DOTT. ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. A. Tisi Netto

MEDICO
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolegio, 123 - Telef. Cidade 1527 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobreloja - Sule 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio: RUA SANTA EPHIGENIA, 23-A (Sobrado).
Telef., 4955 Cidade
Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5

Dott. B. Rubbo

Medico, chirurga e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli, Chirurgo dell'Ospedale Umberto I
AV. RANGEL PESTANA, 124
Telef., 1675, Braz
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore
Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15
- Telefono 2108, Avenida -
Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL
Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succhi, gastrico, latte, pus, ecc. - Pelli e squame, tumori e frammenti atologici
RUA LIBERO BADARO, 53 - Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omopatia - Servizio scrupoloso.
SETTIMIO LANZELLOTTI
Si fanno iniezioni. Consulte mi date gratuite al poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Telef., Avenida 1165.

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE
CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)
- Telefono 5158, Cidade -

Dott. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie del bambino - Ex-assistente dei dottori Mancorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.
Visite dalla ore 2 alle 4 pom.
Residenza e consultorio:
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7
Telef., 5403, Cidade

Dott. Pasquale Sinigalli

Chirurgo-dentista
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano
Specialista in bridge-works a dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef., Central 2288
Consulte: dalle ore 8 alla 17

Dott. Mario De Sanotis

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Caccialano a Napoli
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI
RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)
Telef., Central 4045
Dalle ore 8 alla 11 antimeridiana

Prof. Dott. A. Carlini

Professore della Facoltà di Medicina
ANALISI
microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche
86 - RUA AURORA - 86
Telef., Cidade 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci
Prof. Dr. Annibale Fencaltea
Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall' 1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1016.

Dott. Martelliti Alfio

Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287
- S. PAULO -
Telefono: Avenida, 145
Cons.: dalle 8 alle 10
e dalle 14 alle 16

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
Medicina e Chirurgia - Malattie
delle signore, veneree e sifilitiche.
Vie genito-urinarie - Consultorio:
RUA BAR. ITAPETINGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18
Residenza:
167 - RUA MAUA' - 167
Tel. Central 2411
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
14 alle 16

**SGIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE
INCOMPARABILE

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
stino - Genova - Italia.
Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S.
Palo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Robert e Lomonaco

Abilitato per i titoli della Facoltà
di Medicina di Rio de Janeiro.
Medicina e Chirurgia in generale
Specialista delle malattie dei bam-
bini e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy
Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle
13 alle 15.
Telefono: Avenida 2379

Tappezzeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetinga, 71
Telefono. 4891 Cidade
S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café
MODERNITA' - LUSSO
COMFORT
Avenida Paulista

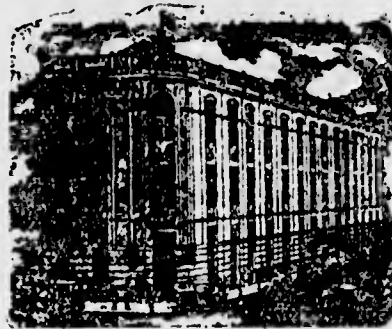
Il ritrovo degli Italiani in Santos
è il grande hotel

Washington

- DI -

Giuseppe Lauriti

Tutto il «confort» modern
Servizio di «Restaurant»
di prim'ordine.
Praça da Republica, 68
TELEF. 410
Dirimpetto alla Dogana



PYOSAN
- AI DENTISTI -

Trattamento specifico della Piorrea

È in vendita questo prodotto bio-
chimico del dott. Ernesto Masi, ana-
lizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz
(Minquinho) e approvato dalla Di-
rezione del Dipartimento Nazionale
della Salute Pubblica. Uso ipodermi-
co. Prescritto dalle più alte sommità
del paese. Si trova nelle principali
Farmacie e Drogherie. Unico deposti-
tario e commercializzatore P. Masi.

Rua do Seminário N. 57
Telef. Central 232 - S. PAULO

ROCCO MOSCA

- SARTE -

Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO
Telefono - Central 2092
N. 8 (sobr.)

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici

VENDONSÌ

ricette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e rapidi, di uva
nazionale, che possono gareggiare con
vini stranieri, utilizzando le vinacce
per vino fino da pasto, con canna e
frutta e per guarire i difetti - Birra
fina, Liqueur, BEUTE senza alcool -
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesio. Sapuni. Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tis. OLINTO BARBERIS - Rua
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefonic
155, Avenida.

A la Ville de Londres

Dalla Rua S. Bento, 33-A tra-
sferiamo il nostro stabilimento al-
l'Avenida S. João, angolo Piazza
Dr. Antonio Prado, e per conse-
guenza siamo costretti a liquidare,
con grandi ribassi, tutti gli arti-
coli del nostro stock.

OTTIMA OCCASIONE!

Vendiamo a qualunque prezzo,
per sopprimere definitivamente la
sezione Vestitini per Bambini.

Fratelli Ricardi

RUA S. BENTO, 34-A

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALADA

L'Olio "SCARPA"

è un prodotto accu-
ratamente raffinato
deodorizzato e puri-
ficato, il più perfetto

tipo di olio, fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA"

è senza contestazione,
tanto buono quanto i mi-
gliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri
nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sa-
pore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"

SAN PAULO

R. Álvares Penteado, 29

